

# Libretto istruzioni

*Sapphire*™ 875 QUILT/855/835



# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio è una macchina per cucire realizzata in conformità con IEC/EN 60335-2-28.

## Collegamento elettrico

La presente macchina per cucire deve essere messa in funzione con la tensione indicata sulla targhetta con i dati elettrici.

## Note sulla sicurezza

- Questa macchina per cucire non è destinata a persone (e bambini) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensorie, né a utenti inesperti o privi delle necessarie conoscenze a meno che non la utilizzino sotto la supervisione o secondo le istruzioni di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati onde accertare che non giochino con la macchina per cucire.
- Evitare di lasciare la macchina non presidiata quando la stessa è alimentata.
- Staccare la spina della macchina per cucire dopo averne terminato l'utilizzo e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Spegnere la macchina per cucire ("0") nel caso in cui sia necessario eseguire una qualsiasi operazione che coinvolga l'ago, come ad esempio l'infilatura, la sostituzione dell'ago stesso, la sostituzione del piedino e così via.
- Non mettere in funzione la macchina per cucire se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati.
- Tenere le dita lontano dalle parti in movimento. È necessario agire con particolare attenzione in prossimità dell'ago della macchina.
- Indossare occhiali di sicurezza.
- Utilizzare la macchina solo per l'uso descritto nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore, come descritto nel manuale.
- Scollegare sempre l'apparecchiatura prima di sostituire la lampadina. Sostituire la lampadina con una dello stesso tipo (tensione e watt).



Attenzione: per essere smaltito questo prodotto deve essere riciclato in sicurezza in accordo con la legislazione del Paese in materia di riciclaggio relativa ai prodotti elettrici/elettronici. In caso di dubbi contattare il proprio rivenditore autorizzato.

## **Preparazione al cucito**

Pagina 7-17

**1**

## **Funzionamento della macchina**

Pagina 18-34

**2**

## **Tecniche di base per il cucito**

Pagina 35-46

**3**

## **Manutenzione della macchina**

Pag. 47-49

**4**

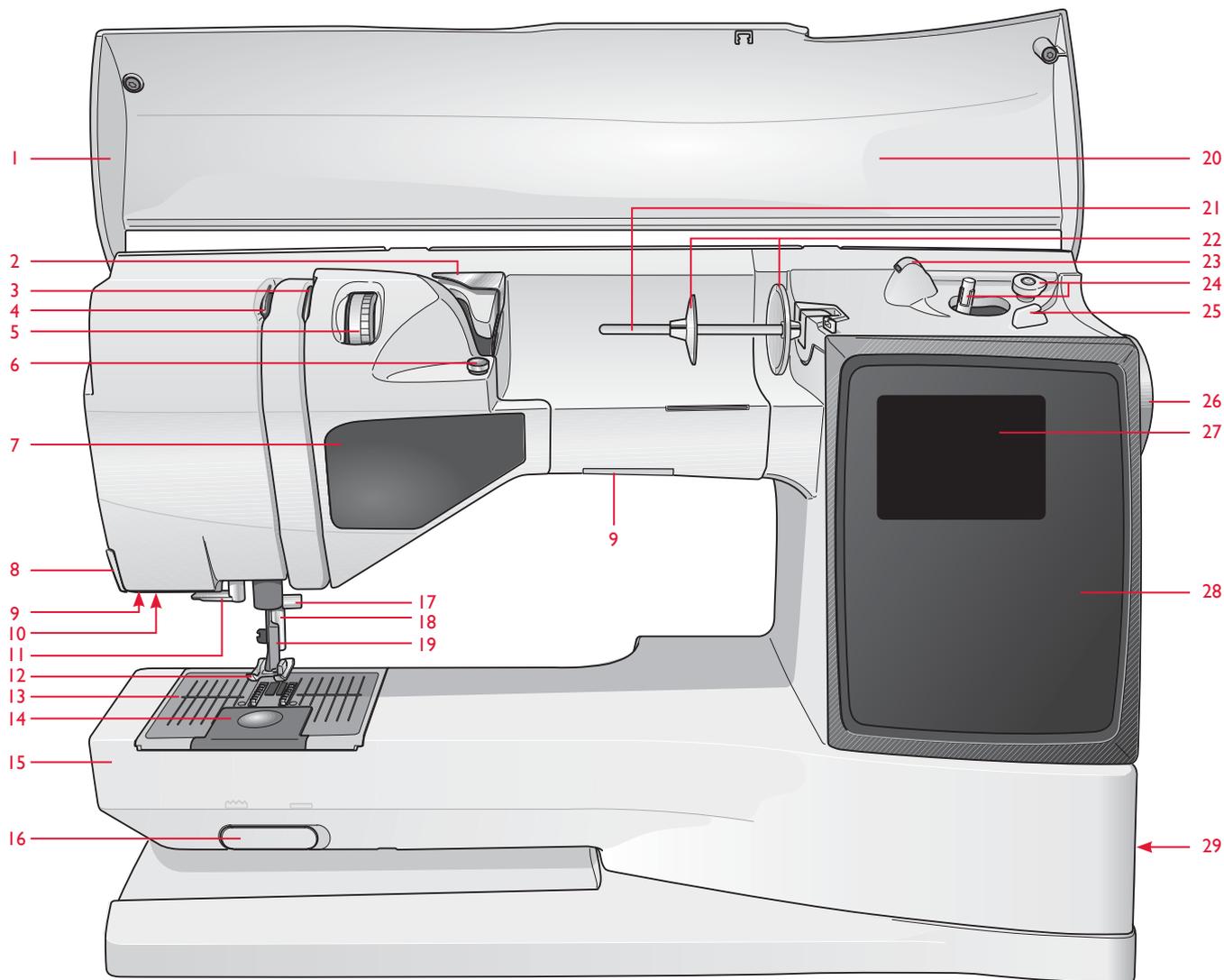
Panoramica sulla macchina e gli accessori, pag. 5-6

Tabella dei punti ed alfabeti, pag. 50-53

## Sommario

Panoramica sulla macchina.....	5	Modalità Cucito, 835 .....	22
Accessori in dotazione .....	6	Modalità Cucito, 855/875 Quilt .....	23
<b>1. Preparazione al cucito</b>			
Apertura dell'imballo.....	7	Selezione di un punto.....	24
Sistemazione della macchina per cucire dopo l'utilizzo.....	7	Selezione di un carattere.....	24
Box accessori.....	7	Programmazione .....	25
Estensione della superficie di cucito.....	7	Menu I miei punti .....	28
Utilizzo del braccio libero.....	7	Menu IMPOSTAZIONI .....	29
Connessione del cavo del pedale .....	8	Messaggi pop-up .....	31
Collegare il cavo di alimentazione e del pedale.....	8	Exclusive SEWING ADVISOR™ .....	34
Discesa delle griffe .....	9	<b>3. Tecniche di base per il cucito</b>	
Sostituzione del piedino .....	9	Assemblaggio.....	35
Sostituzione dell'ago.....	9	Guida per bordi / quilt (solo sulla 875 Quilt).....	35
Aghi .....	10	Sorfilatura .....	36
Porta-spole e blocca-spole.....	11	Assemblaggio e sorfilatura.....	37
Infilatura del filo superiore.....	12	Imbastitura.....	38
Infila-ago .....	13	Rammendi.....	38
Taglio del filo .....	13	Orlo invisibile.....	39
Infilatura per aghi doppi.....	14	Orlo .....	40
Caricamento della bobina con il filo già inserito sulla macchina .....	14	Realizzazione di asole.....	41
Caricamento della bobina con il porta-spola verticale .....	15	Cucitura di bottoni.....	43
Caricamento della bobina con il porta-spola ausiliario.....	15	Cucitura di cerniere lampo.....	44
Inserimento della bobina .....	16	Quilt a mano libera.....	45
Tensione del filo, 835/855.....	16	Punti tapering decorativi (solo sulla 875 Quilt) .....	46
Tensione del filo, 875 Quilt.....	16	<b>4. Manutenzione della macchina</b>	
EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™ (ESS) .....	17	Sostituzione delle lampadine .....	47
Inizio della cucitura .....	17	Pulitura della macchina .....	47
<b>2. Funzionamento della macchina</b>			
Tasti funzione .....	18	Inconvenienti e rimedi .....	48
Tasti funzione sul pannello anteriore.....	20	Tabella dei punti - menu I. Punti utili.....	50
		Panoramica dei punti.....	52
		Alfabeti .....	53

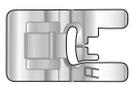
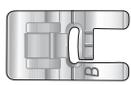
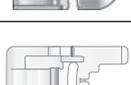
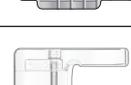
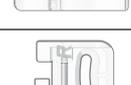
## Panoramica sulla macchina

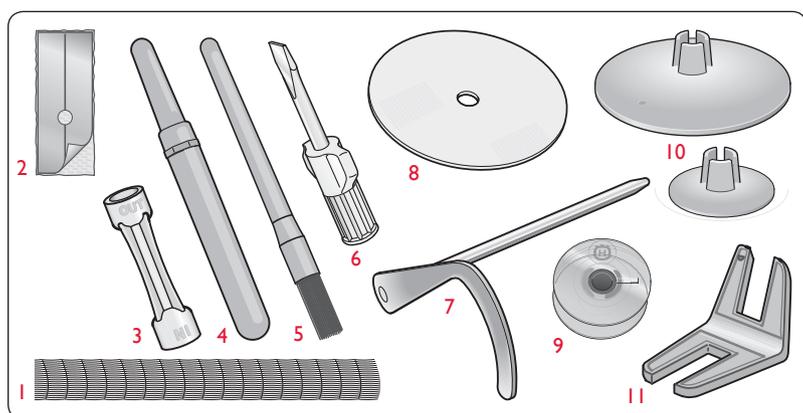


- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1. Coperchio   | 12. Piedino                             | 23. Porta-spola ausiliario  |
| 2. Guida di pretensionamento                                 | 13. Piastra dell'ago                    | 24. Albero della bobina, arresto della bobina                                 |
| 3. Dischi tendifilo  | 14. Copri-bobina                        | 25. Taglia-filo per filo della bobina   |
| 4. Leva tendifilo  | 15. Braccio libero                      | 26. Volantino   |
| 5. Rotellina tendifilo, 835/855                              | 16. Interruttore di abbassamento griffe | 27. GraphicDisplay, 855/875 Quilt (sulla 835 il GraphicDisplay è più piccolo) |
| 6. Tendifilo per caricamento bobina                          | 17. Barra-ago con vite blocca-ago       | 28. Pannello anteriore con pulsanti funzione                                  |
| 7. Pannello dei tasti funzione                               | 18. Barra del piedino                   | 29. Interruttore ON/OFF, connettori per il cavo di alimentazione e pedale     |
| 8. Taglia-filo   | 19. Attacco del piedino                 |   |
| 9. Lampadine   | 20. Pannello dei punti                  |   |
| 10. Sede del piedino sensore per asole in un unico passaggio | 21. Porta-spola                         |   |
| 11. Infilaggio   | 22. Blocca-spola                        |   |

## Accessori in dotazione

### Piedini

	<b>Piedino A per punti utili</b>	Già inserito sulla macchina per cucire al momento della consegna. Questo piedino viene utilizzato prevalentemente per eseguire cuciture dritte e a zigzag con una lunghezza del punto superiore a 1,0 mm.
	<b>Piedino B per punti utili</b>	Utilizzare questo piedino per realizzare punti decorativi, punti corti a zigzag oppure altri punti utili di lunghezza inferiore a 1,0 mm. L'incavo al di sotto del piedino facilita lo scorrimento sui punti.
	<b>Piedino C per asole</b>	Questo piedino è utile per cucire le asole con la procedura guidata. Per posizionare il bordo del tessuto, utilizzare le linee guida sulla base del piedino. I due incavi sul lato inferiore facilitano il trasporto lungo le colonnine dell'asola. Lo sperone nella parte posteriore del piedino serve a sostenere la cordonatura per le asole cordonate.
	<b>Piedino D per orlo invisibile</b>	Questo piedino serve per cucire orli invisibili. Il bordo interno del piedino guida il tessuto. La sporgenza a destra del piedino consente di avanzare lungo il limite dell'orlo.
	<b>Piedino E per cerniere</b>	Può essere inserito a destra o a sinistra dell'ago e facilita la cucitura vicino a entrambi i lati della cerniera. Spostare la posizione dell'ago a destra o sinistra per cucire più vicino ai denti della cerniera o per coprire profilature spesse.
	<b>Piedino H antiaderente</b>	Questo piedino ha la parte inferiore ricoperta di rivestimento antiaderente per cucire gommapiuma, tessuti sintetici, plastificati o pelle, evitando che si attacchino al piedino impedendone lo scorrimento.
	<b>Piedino J per sorfilare</b>	Questo piedino serve per sorfilare e cucire/sorfilare. I punti si formano sopra il perno, evitando così le arricciature sul bordo del tessuto.
	<b>Piedino P per trapuntare da 6 mm, 1/4" (solo con 875 Quilt)*</b>	Questo piedino serve per unire i blocchi di un quilt. È dotato di due tacche guida a 6 mm (1/4") e 3 mm (1/8"). Può essere utilizzato soltanto con il punto dritto.
	<b>Piedino trasparente aperto (solo con 875 Quilt)*</b>	Per applicazioni a punto pieno, tapering e punti decorativi. L'incavo al di sotto del piedino facilita lo scorrimento sui punti e il piedino trasparente aperto sul lato anteriore offre una maggiore visibilità e precisione.
	<b>Piedino R per ricamare/rammendare</b>	Per ricamare, trapuntare e rammendare a mano libera.
	<b>Piedino sensore per asole</b>	Quando è installato questo piedino, viene cucita un'asola di lunghezza adatta alla grandezza del bottone inserita nella macchina.



1. Reti per rocchetto. Montare la spola quando si utilizzano filati sintetici che si srotolano facilmente (2).
2. Placche scorrevoli antiaderenti (2)
3. Estrattore per lampadine
4. Taglia-asole
5. Pennellino
6. Cacciavite
7. Rand-/quiltgeleider (alleen bij de 875 Quilt)
8. Dischetto di feltro (2)
9. Bobine (5)
10. Blocca-spola aggiuntivi (grande e piccolo)
11. Attrezzo universale/Piastrina elevatrice

\*In vendita separatamente per la 835 e la 855

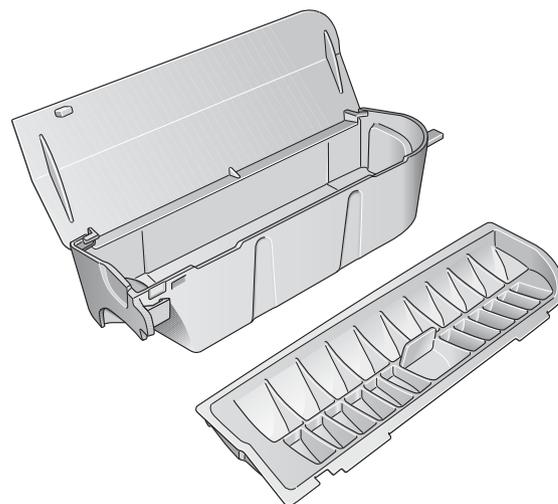
Aghi (non in figura)

## Apertura dell'imballo

1. Collocare la macchina su una solida superficie orizzontale, rimuovere l'imballaggio e sollevare il coperchio.
2. Rimuovere il materiale da imballaggio e il pedale.
3. La macchina viene fornita con in dotazione una busta con gli accessori e un cavo per il pedale.
4. Prima di iniziare a cucire, pulire la macchina insistendo sull'ago e sulla placca per eliminare ogni traccia di impurità.

## Sistemazione della macchina per cucire dopo l'utilizzo

1. Mettere su OFF l'interruttore ON/OFF.
2. Scollegare il cavo prima dalla presa a muro e poi dalla macchina.
3. Estrarre dalla macchina il cavo del pedale. Avvolgere il cavo del pedale intorno al vano, sotto al pedale.
4. Controllare che il box accessori contenga tutti gli accessori al completo. Fare scivolare il box sulla macchina per cucire, dietro al braccio libero.
5. Riporre il pedale nello spazio sopra il braccio libero.
6. Installare il coperchio.



## Box accessori

Il box accessori prevede degli scomparti destinati al pedale e alle bobine e, in più, lo spazio per gli aghi ed altri accessori. Conservare gli accessori nel box in modo che siano facilmente accessibili.

## Estensione della superficie di cucito

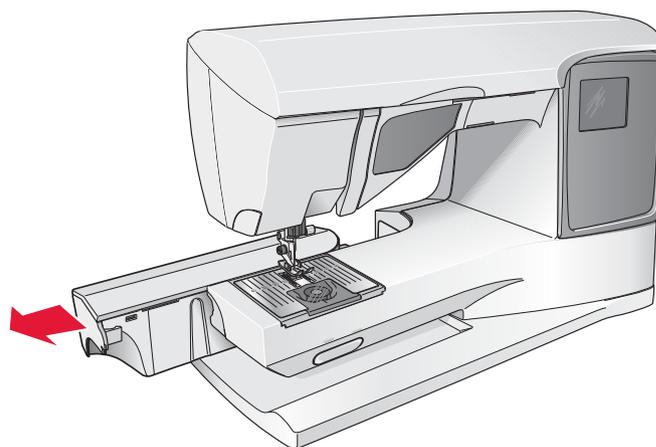
Lo spazio a destra dell'ago, tra l'ago e il braccio, offre tantissimo spazio in più. In questo modo è molto più facile cucire quilt e realizzare altri lavori molto grandi. Tenere il box accessori installato sulla macchina per disporre di una superficie di lavoro molto spaziosa.

## Utilizzo del braccio libero

Se si desidera utilizzare il braccio libero, fare scivolare verso sinistra il box accessori, per rimuoverlo.

Il braccio libero agevola la cucitura delle gambe dei pantaloni e degli orli delle maniche.

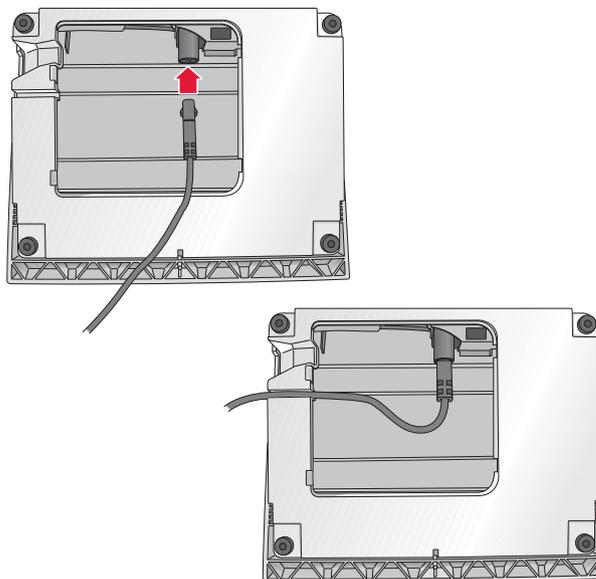
Per reinstallare il box accessori, farlo scivolare sulla macchina finché non s'inserisce in posizione.



## Collegamento del cavo del pedale

Tra gli accessori è incluso il pedale e il relativo cavo. Il cavo deve essere collegato al pedale solo la prima volta che si utilizza la macchina per cucire.

1. Estrarre il cavo del pedale. Accendere il pedale. Collegare il cavo alla presa all'interno del vano del pedale.
2. Spingere con decisione per accertare che sia ben collegato.
3. Far passare il cavo nella scanalatura sul lato inferiore del pedale.



## Collegare il cavo di alimentazione e del pedale

Sul lato inferiore della macchina sono riportate le informazioni sulla tensione di alimentazione (V) e sulla frequenza (Hz).

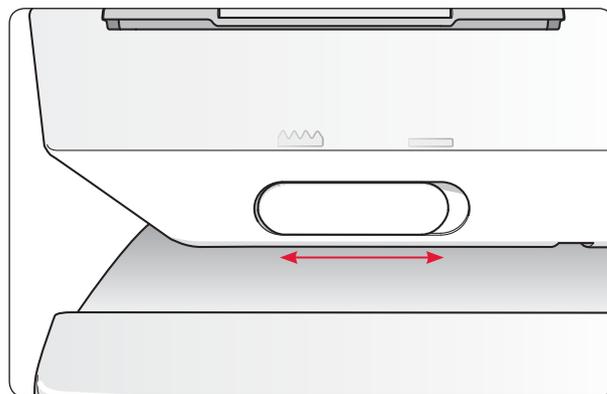
*Prima di collegare il pedale all'alimentazione, controllare che sia del tipo "FR5" (v. sotto al pedale).*

1. Collegare il cavo del pedale alla presa anteriore in basso a destra sulla macchina per cucire.
2. Collegare il cavo di alimentazione alla presa posteriore in basso a destra sulla macchina per cucire.
3. Mettere su ON l'interruttore ON/OFF per accendere la macchina e la luce.



## Discesa delle griffe

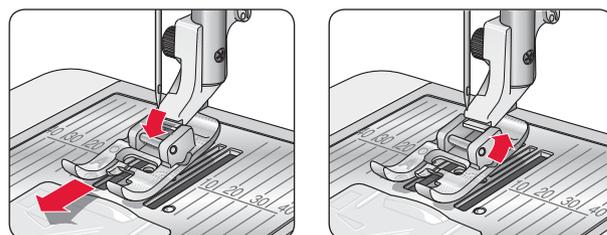
Le griffe si abbassano quando si sposta a destra l'interruttore sul lato anteriore del braccio libero. Per sollevare le griffe, spostare l'interruttore a sinistra. Le griffe si alzano quando si comincia a cucire. Le griffe devono essere abbassate quando si cuciono i bottoni e per le cuciture a mano libera.



## Sostituzione del piedino

 *Mettere su OFF l'interruttore ON/OFF.*

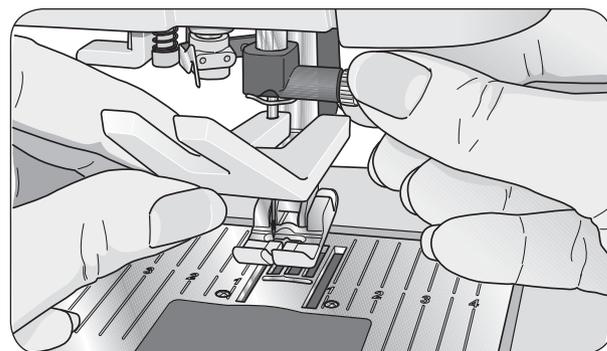
1. Accertarsi che l'ago sia sollevato al massimo e che il piedino sia alzato. Tirare il piedino verso di sé.
2. Allineare la barretta del piedino con la fessura nell'attacco del piedino. Spingere all'indietro finché il piedino non scatta in posizione.



## Sostituzione dell'ago

 *Mettere su OFF l'interruttore ON/OFF.*

1. Usare il foro della piastrina elevatrice per sostenere l'ago.
2. Allentare la vite nel blocco-ago usando il cacciavite.
3. Rimuovere l'ago.
4. Inserire il nuovo ago usando la piastrina elevatrice. Il nuovo ago va inserito con la parte piatta rivolta indietro e spingendo fino in fondo.
5. Utilizzare il cacciavite per serrare la vite.



## Aghi

Nella macchina per cucire, l'ago svolge una funzione molto importante. Per essere certi di avere un ago di buona qualità, utilizzare quelli del sistema 130/705H. La confezione di aghi in dotazione con la macchina contiene aghi delle dimensioni più comuni per tessuti elastici e non elastici.

### Ago universale (A)

Gli aghi universali hanno la punta leggermente smussata e sono disponibili in molteplici misure per completare lavori di cucito su una varietà di tessuti diversi per tipo e peso.

### Ago per tessuti elastici (B)

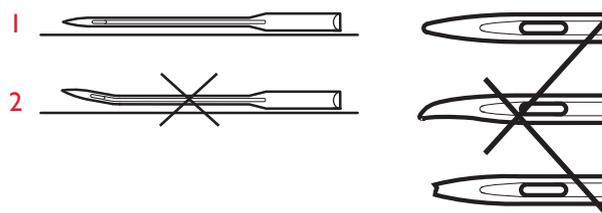
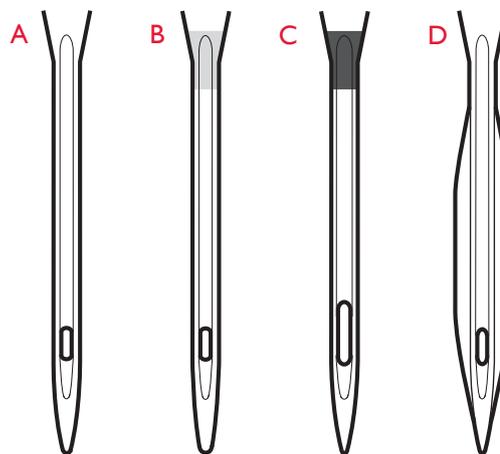
Gli aghi per tessuti elastici sono provvisti di uno speciale solco per evitare di saltare punti quando il tessuto è piegato. Per tessuti in maglieria, costumi da bagno, felpa, pelle scamosciata e pelle sintetica. Questi aghi sono contrassegnati da una banda di colore giallo.

### Ago per denim (C)

Gli aghi per denim hanno la punta acuminata per penetrare tessuti spessi senza deformare l'ago. Per tela, denim e microfibra. Questi aghi sono contrassegnati da una banda di colore blu.

### Aghi lanceolati (D)

L'ago lanceolato si caratterizza per le sue larghe sporgenze laterali che consentono di perforare il tessuto per cucire a punto entredeux e realizzare altri orli a giorno su tessuti in fibre naturali. Si ottengono risultati ottimali riducendo la larghezza del punto.



**NOTA:** sostituire l'ago frequentemente. Usare sempre aghi dritti con la punta affilata (1). Gli aghi danneggiati (2) possono rompersi, saltare dei punti o fare impigliare il filo. Gli aghi danneggiati possono anche danneggiare la placca.

## Porta-spole e blocca-spole

La macchina per cucire dispone di due porta-spola, quello principale e quello ausiliario. I porta-spola sono adatti a tutti i tipi di filo. Il porta-spola principale è regolabile e si può usare in posizione orizzontale (il filo si svolge dal rocchetto fisso) o in posizione verticale (il rocchetto ruota con il filo). Utilizzare la posizione orizzontale per tutti i normali fili per cucire e la posizione verticale per i rocchetti grandi o i fili speciali.

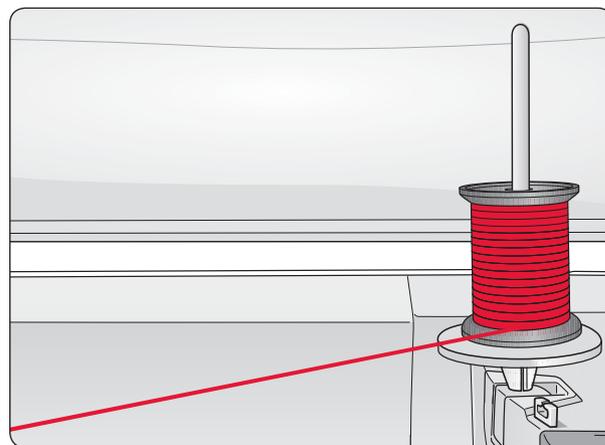
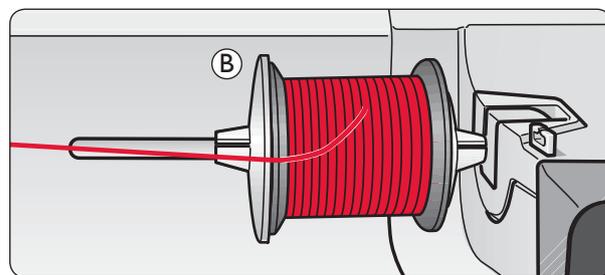
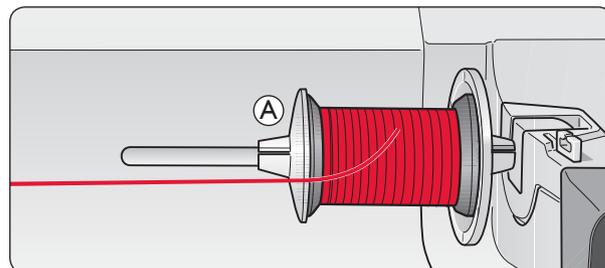
### Posizione orizzontale

Sollevarlo di poco il porta-spola dalla posizione orizzontale per installarvi facilmente il rocchetto. Il filo deve avvolgersi in senso antiorario, come mostrato in figura. Fare scivolare il blocca-spola (vedere sotto) e poi spostare il porta-spola in posizione orizzontale.

Il porta-spola dispone di due blocca-spole in dotazione alla consegna. Per i rocchetti medi, posizionare davanti al rocchetto il blocca-spola medio (A). Per i rocchetti grandi, utilizzare il blocca-spola grande (B).

Il lato piatto del blocca-spola va spinto con decisione sulla spola. Non lasciare spazio tra il blocca-spola e il porta-spola.

Tra gli accessori della macchina sono inclusi anche due blocca-spole supplementari, uno piccolo e uno grande. Il blocca-spola piccolo può essere utilizzato per i rocchetti di piccole dimensioni. Il secondo blocca-spola può essere adoperato per caricare una bobina con un altro filo oppure quando si utilizza un ago doppio.



### Posizione verticale

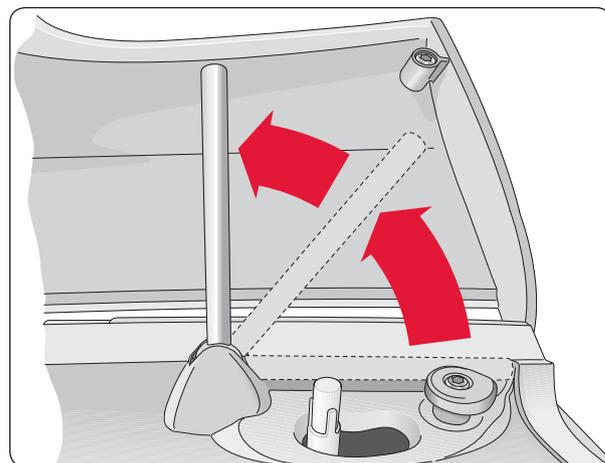
Sollevarlo il portaspola e spostarlo completamente a destra. Bloccare in posizione verticale il portaspola, spingendolo leggermente in basso. Fare scivolare in posizione il blocca-spola grande. Per i rocchetti di dimensioni inferiori al porta-spola medio, oppure se si utilizzano fili speciali, sistemare un dischetto in feltro sotto il rocchetto per impedire che il filo si svolga troppo velocemente. Per i rocchetti più grandi il dischetto non è necessario.

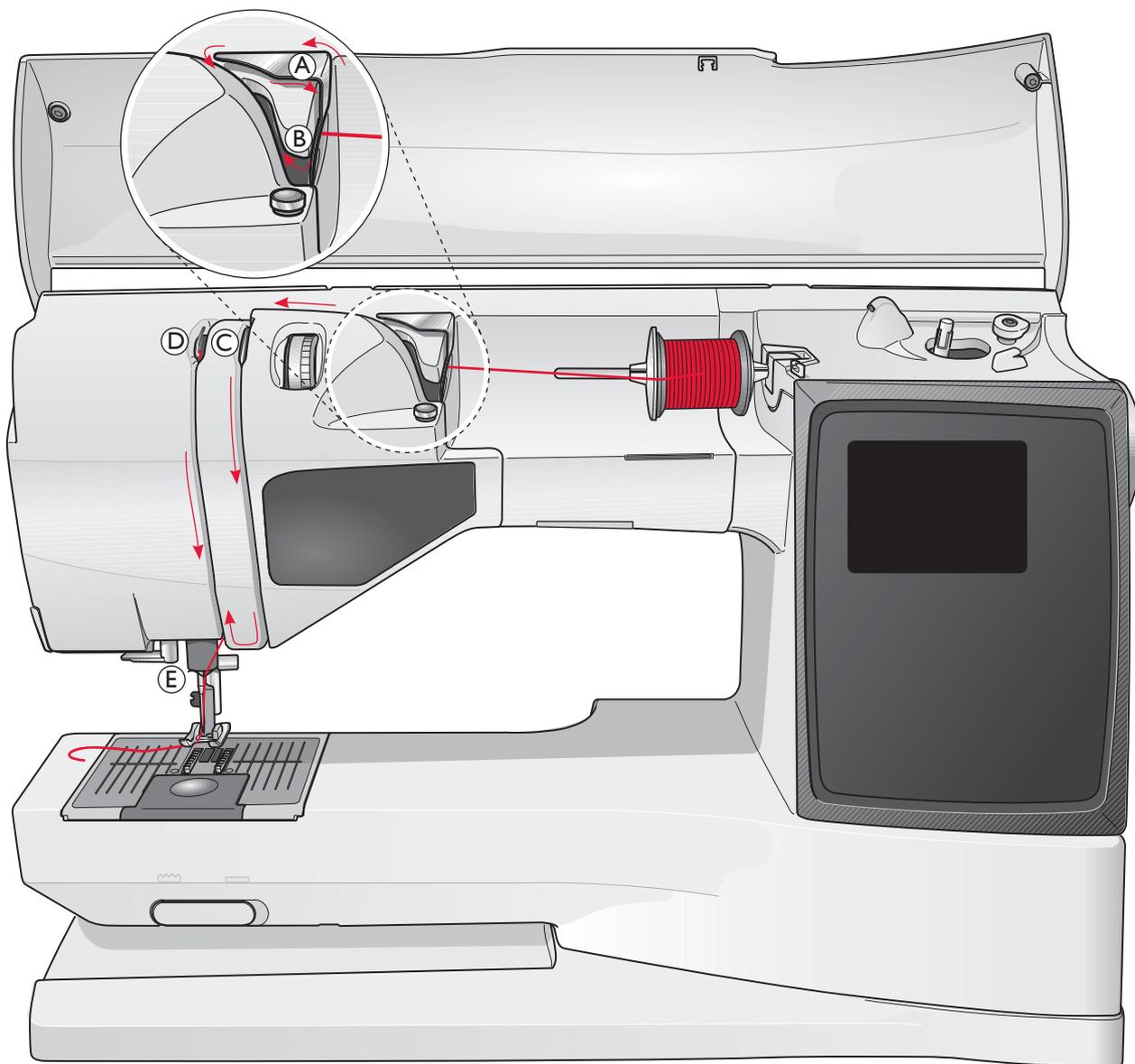
**NOTA:** non inserire alcun blocca-spola sopra il rocchetto poiché ne impedisce la rotazione.

### Porta-spola ausiliario

Il porta-spola ausiliario serve per caricare una bobina con un altro filo o per inserire un secondo rocchetto quando si cuce con l'ago doppio.

Sollevarlo il porta-spola in alto a sinistra. Inserire un blocca-spola grande e un dischetto di feltro sotto il rocchetto. Far scivolare sul blocca-spola grande. Per rocchetti più piccoli del blocca-spola di medie dimensioni, inserire un dischetto di feltro sotto il rocchetto per evitare che il filo si svolga troppo in fretta. Per rocchetti più grandi, non occorre usare il feltro.





## Infilatura del filo superiore



Assicurarsi che il piedino e l'ago siano sollevati.

 *Mettere su OFF l'interruttore ON/OFF.*

1. Mettere il filo sul porta-spola e il blocca-spola sul porta-spola, come descritto.
2. **Porta-spola in posizione orizzontale:**  
portare il filo sopra e dietro il guida-filo di pretensionamento (A) e sotto il guida-filo (B).
3. Abbassare il filo tra i dischi tendifilo (C).
4. Continuare a infilare il filo nella direzione indicata dalle frecce. Da destra, inserire il filo nella scanalatura sulla leva tendifilo (D).
5. Abbassare il filo e dirigerlo dietro l'ultima guida appena sopra l'ago (E).

**Porta-spola in posizione verticale:**  
invece di portare il filo nel guida-filo di pretensionamento (A), portarlo direttamente nel guida-filo (B).

## Infila-ago

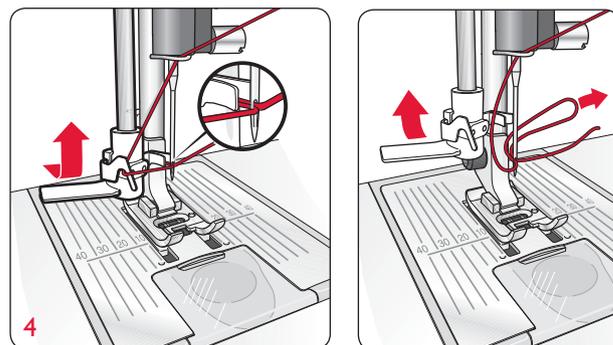
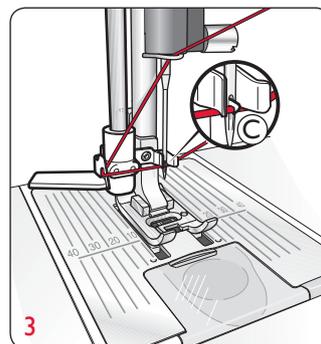
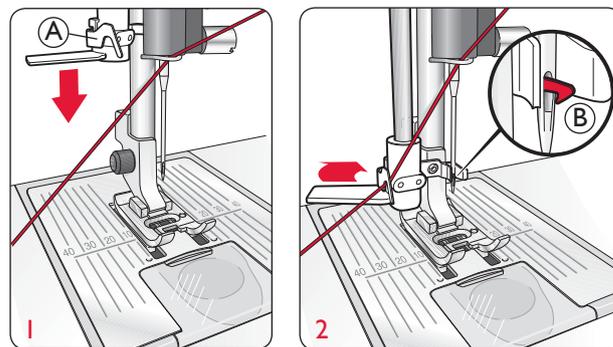


L'infila-ago incorporato può essere utilizzato solo con l'ago completamente sollevato. Si consiglia, inoltre, di abbassare il piedino.

1. Utilizzare la levetta per abbassare completamente l'infila-ago, facendo passare il filo sotto il guidafile (A).
2. Spingere all'indietro per portare in avanti l'infila-ago fino a quando le linguette metalliche non abbracciano l'ago. Un gancetto si infila nella cruna dell'ago (B).
3. Posizionare il filo sotto le linguette, davanti all'ago, in modo che il filo entri nel gancetto (C).
4. Lasciare che l'infila-ago oscilli dolcemente all'indietro. Il gancetto tira il filo attraverso la cruna, formando un anello dietro l'ago. Tirare l'anello di filo dietro l'ago.
5. Inserire il filo sotto il piedino.

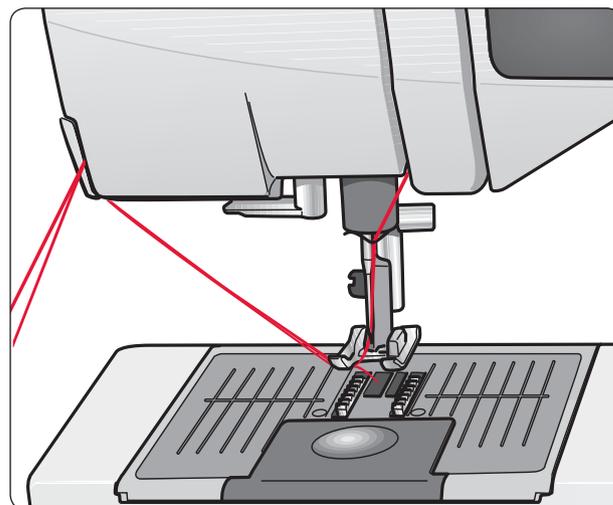
**NOTA:** l'infila-ago è destinato agli aghi n. 70-120 e non può essere utilizzato per aghi n. 60 o di misura inferiori o per aghi lanceolati, doppi, tripli o se è inserito il piedino sensore per asole. Alcuni accessori opzionali, inoltre, richiedono l'infilatura manuale dell'ago.

Quando si infila l'ago manualmente, assicurarsi di procedere da lato anteriore a quello posteriore. La zona bianca sull'attacco del piedino consente di individuare facilmente la cruna dell'ago. Il copri-bobina può essere utilizzato come lente d'ingrandimento.



## Taglio del filo

Completato il lavoro da cucire, i fili possono essere tagliati sollevando il piedino e tirandoli da dietro in avanti nel taglia-filo, sul lato sinistro della macchina.

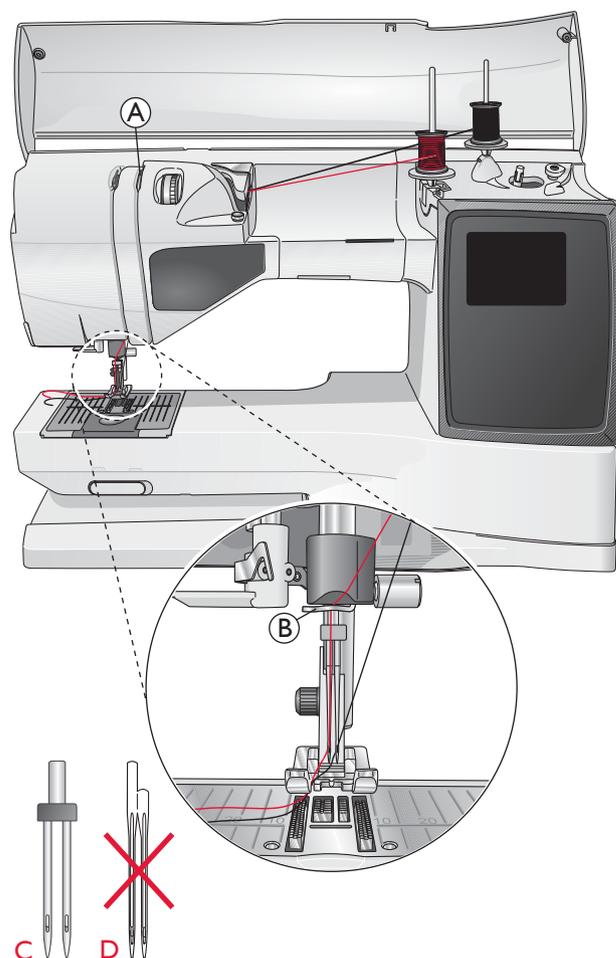


## Infilatura per aghi doppi

 Mettere su OFF l'interruttore ON/OFF.

1. Inserire un ago doppio.
2. Usare un altro rocchetto o caricare una bobina con il filo che si intende usare come secondo filo dell'ago.
3. Sollevare il portaspola e spostarlo completamente a destra. Bloccare in posizione verticale il portaspola, spingendolo leggermente in giù. Fare scorrere il blocca-spola grande. Per rocchetti più piccoli del blocca-spola di medie dimensioni, inserire un dischetto di feltro sotto il rocchetto.
4. Collocare il primo rocchetto sul porta-spola. Quando il filo si srotola dal rocchetto, quest'ultimo deve girare in senso orario.
5. **AGO SINISTRO:** inserire il filo nella macchina seguendo le istruzioni fornite a pag. 12. Controllare che sia tra i dischi tendifilo di sinistra (A). Inserire a mano il filo nell'ago sinistro.
6. Estrarre il porta-spola ausiliario e farlo scivolare sul porta-spola grande. Per rocchetti più piccoli del blocca-spola di medie dimensioni, inserire un dischetto di feltro sotto il rocchetto.
7. Collocare il secondo rocchetto sul porta-spola. Quando il filo si srotola dal rocchetto, quest'ultimo deve girare in senso antiorario.
8. **AGO DESTRO:** infilare la macchina per cucire seguendo le istruzioni summenzionate, ma questa volta controllando che il filo si trovi tra i dischi tendifilo di destra (A) e fuori dall'ultimo guida-filo (B). Infilare l'ago destro a mano.

**NOTA:** Utilizzare solo aghi doppi simmetrici (C). Non utilizzare questo tipo di ago doppio (D) che può danneggiare la macchina per cucire.



## Caricamento della bobina con il filo già inserito sulla macchina



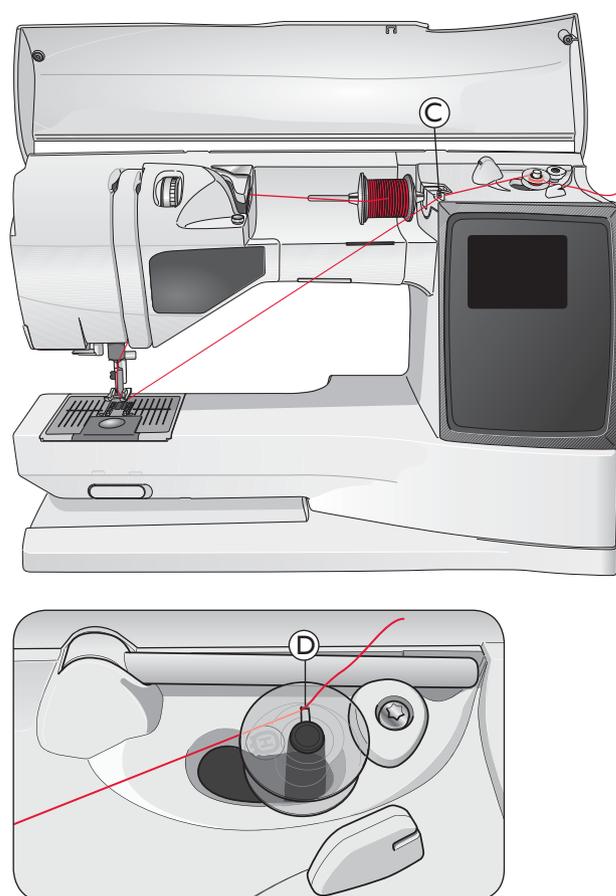
Assicurarsi che il piedino e l'ago siano sollevati.

**NOTA:** quando si carica la bobina, non utilizzare i piedini di plastica.

1. Disporre una bobina vuota sul relativo alberino in cima alla macchina. La bobina può essere montata in un solo verso, con il logo in alto. Utilizzare solo bobine HUSQVARNA VIKING® originali.
2. Tirare il filo dall'ago sotto il piedino e verso destra, attraverso il guida-filo (C).
3. Guidare il filo nel foro della bobina (D) dall'interno all'esterno.

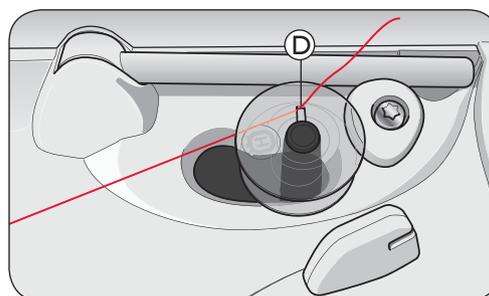
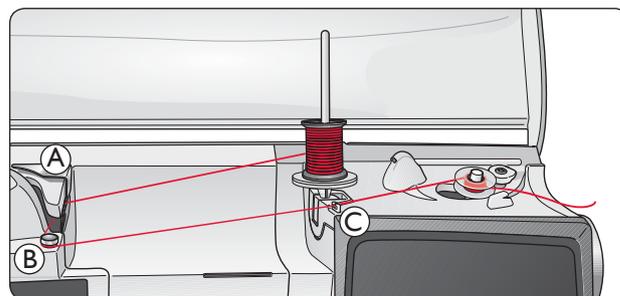
**NOTA:** se si utilizzano le bobine HUSQVARNA VIKING® di vecchia generazione che non sono forate, per cominciare avvolgere il filo più volte intorno alla bobina.

4. Spingere a destra l'alberino della bobina. Sul GraphicDisplay compare un popup. Premere il pedale per cominciare il caricamento. Quando si comincia il caricamento, mantenere saldamente il capo del filo. Quando la bobina comincia ad avvolgersi, tagliare il filo in eccesso. Il caricamento si ferma automaticamente quando la bobina è piena. Spingere l'alberino della bobina indietro a sinistra, levare la bobina e tagliare il filo con il taglia-filo.



## Caricamento della bobina con il porta-spola verticale

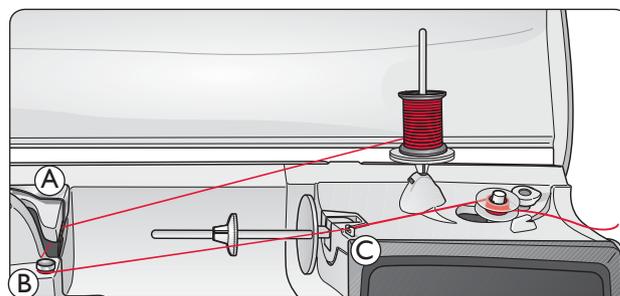
1. Disporre una bobina vuota sul relativo alberino in cima alla macchina. La bobina può essere montata in un solo verso, con il logo in alto. Utilizzare solo bobine HUSQVARNA VIKING® originali.
2. Posizionare il blocca-spola grande e un dischetto di feltro sotto il rocchetto sul porta-spola principale in posizione verticale.
3. Portare il filo sopra e dietro il guida-filo di pretensionamento (A), in basso intorno al disco tendifilo (B) e attraverso il guida-filo (C) come illustrato.
4. Guidare il filo nel foro della bobina (D) dall'interno all'esterno.
5. Spingere a destra l'alberino della bobina. Sul GraphicDisplay compare un popup. Premere il pedale per cominciare il caricamento. Quando si comincia il caricamento, mantenere saldamente il capo del filo. Quando la bobina comincia ad avvolgersi, tagliare il filo in eccesso. Il caricamento si ferma automaticamente quando la bobina è piena. Spingere l'alberino della bobina indietro a sinistra, levare la bobina e tagliare il filo con il taglia-filo.



**NOTA:** se si utilizzano le bobine HUSQVARNA VIKING® di vecchia generazione che non sono forate, per cominciare avvolgere il filo più volte intorno alla bobina.

## Caricamento della bobina con il porta-spola ausiliario

1. Disporre una bobina vuota sul relativo alberino in cima alla macchina. La bobina può essere montata in un solo verso, con il logo in alto. Utilizzare solo bobine HUSQVARNA VIKING® originali.
2. Estrarre il porta-spola ausiliario e inserire un porta-spola grande e un dischetto di feltro sotto il rocchetto.
3. Portare il filo sopra e dietro il guida-filo di pretensionamento (A), in basso intorno al disco tendifilo (B) e attraverso il guida-filo (C) come illustrato.
4. Guidare il filo nel foro della bobina (D) dall'interno all'esterno.
5. Spingere a destra l'alberino della bobina. Sul GraphicDisplay compare un popup. Premere il pedale per cominciare il caricamento. Quando si comincia il caricamento, mantenere saldamente il capo del filo. Quando la bobina comincia ad avvolgersi, tagliare il filo in eccesso. Il caricamento si ferma automaticamente quando la bobina è piena. Spingere l'alberino della bobina indietro a sinistra, levare la bobina e tagliare il filo con il taglia-filo.

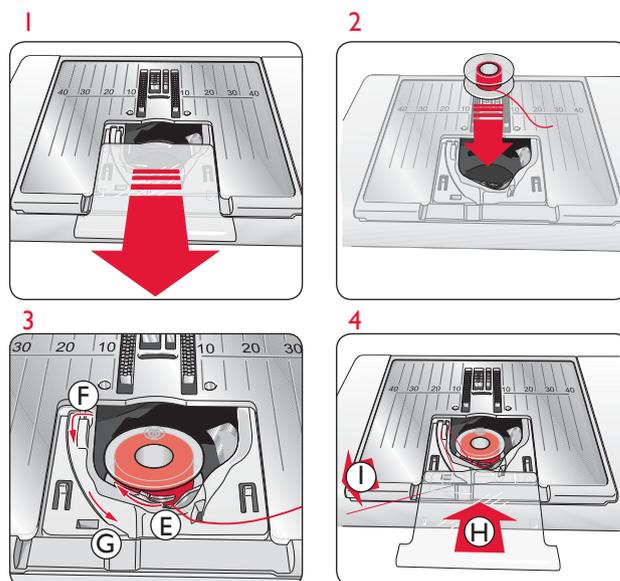


**NOTA:** in base al tipo di filo, avvolgerlo di uno o due giri intorno al disco tendifilo della bobina (B) per aumentarne la tensione.

## Inserimento della bobina

 *Mettere su OFF l'interruttore ON/OFF.*

1. Togliere il copri-bobina facendolo scivolare verso di sé.
2. Inserire la bobina nella sua capsula. La bobina può essere installata in un solo verso, con il logo rivolto verso l'alto. Il filo si svolge dalla sinistra della bobina. In questo modo quando si tira il filo, la bobina ruota in senso antiorario.
3. Con il dito tenere ferma la bobina con le dita per evitare che giri e, al contempo, tirare con decisione il filo verso destra e poi verso sinistra nella molla di tensione (E), fino a quando non “scatta” in posizione.
4. Continuare facendo passare il filo intorno a (F) e sulla destra del taglia-filo (G). Inserire il copri-bobina (H). Tirare il filo verso sinistra per tagliarlo (I).

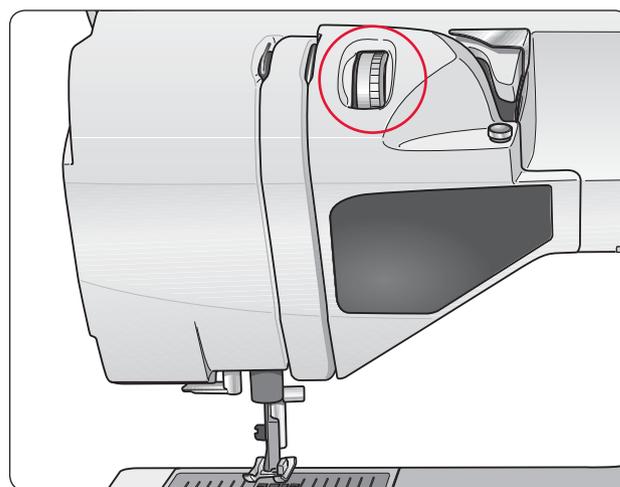


## Tensione del filo, 835/855

Utilizzare l'impostazione della tensione del filo suggerita, riportata sul GraphicDisplay. Se si utilizzano filati, tessuti e/o tecniche speciali può essere necessario regolare la tensione del filo dell'ago. Per impostare la tensione, girare la rotellina tendifilo numerata. A numero più alto corrisponde la tensione più alta.

Di solito la tensione del filo dell'ago è impostata su 4. Per cucire asole e punti decorativi, impostare la tensione approssimativamente su 3. Se si utilizza un filato doppio su un tessuto spesso, aumentare la tensione fino a 7-9.

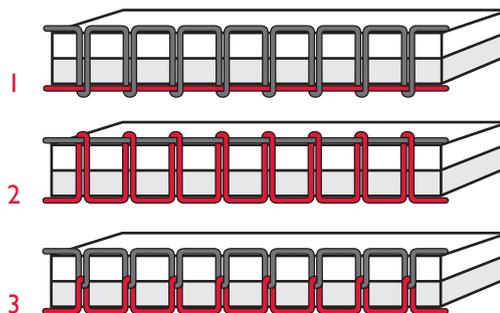
Fare qualche prova su una pezza del tessuto che si utilizzerà e controllare la tensione.



## Tensione del filo corretta e non corretta

Per capire qual è la tensione corretta del filo, cucire qualche punto di prova con impostazioni diverse.

1. Cominciare con una tensione insufficiente, ad esempio impostando il valore più basso. Il filo della bobina risulta dritto e il filo dell'ago viene tirato sul rovescio del tessuto.
2. Se la tensione viene impostata sul numero più alto, il filo della bobina diventa visibile sul dritto del tessuto. La cucitura si può arricciare e il filo dell'ago può rompersi.
3. La tensione del filo è corretta quando i fili s'intrecciano tra i due strati di tessuto oppure, nel caso dei punti decorativi, sul rovescio.



## Tensione del filo, 875 Quilt

Il modello 875 Quilt imposta automaticamente la tensione ottimale del filo per il punto e il tessuto selezionati. Aprire il menu IMPOSTAZIONI per regolare la tensione del filo per filati, tecniche o tessuti speciali (vedere pag. 29).

## EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™ (ESS)

### Pressione del piedino sensore

Grazie al sensore, il piedino riconosce lo spessore del tessuto da ricamare o cucire e procede in modo costante e uniforme con un trasporto del tessuto perfetto e regolare.

Per vedere l'impostazione corrente della pressione del piedino per il tessuto selezionato e per regolare la pressione manualmente, passare al menu IMPOSTAZIONI (vedere pag. 29).

### Sollevamento del piedino sensore



I tasti di sollevamento e abbassamento del piedino sensore consentono di sollevare e abbassare il piedino della macchina per cucire su quattro livelli (vedere pag. successiva).

Quando si inizia a cucire, il piedino si abbassa automaticamente. Quando si smette di cucire lasciando l'ago abbassato, il piedino rileva automaticamente lo spessore del tessuto e solleva il piedino esattamente all'altezza adatta per girarlo sul tessuto e ruotarlo. Aprire il menu IMPOSTAZIONI per disattivare questa funzione (vedere pag. 29).

### Inizio della cucitura

I tasti alla base del touch screen sono quelli della Guida al Cucito Exclusive SEWING ADVISOR™ che aiutano a utilizzare il punto e le impostazioni più adatte al lavoro in esecuzione.

Premere il tasto relativo al tipo e al peso del tessuto che si sta utilizzando e spingere il tasto per la tecnica di cucito desiderata oppure selezionare un punto da uno dei menu (vedere pag. 34).

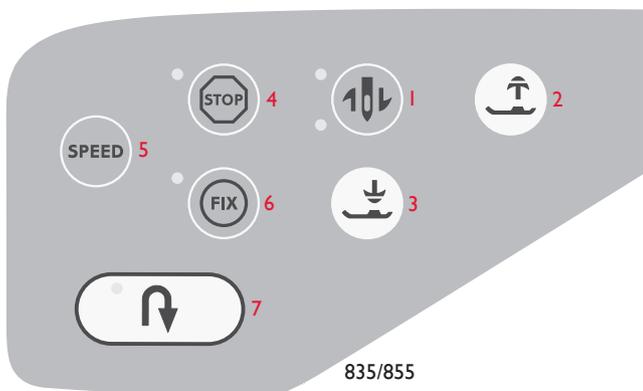
Far passare i fili di ago e bobina sotto il piedino e indietro. Per risultati ottimali, quando si comincia a cucire l'orlo di un tessuto, mettere un dito sui fili per tenerli in posizione.

Posizionare la stoffa sotto il piedino.

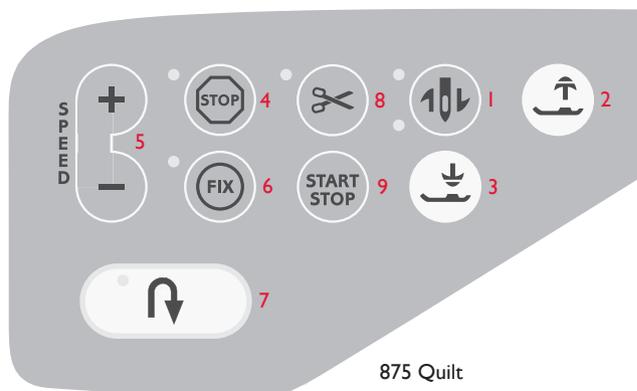
Spingere pedale per cominciare a cucire. Il piedino si abbassa automaticamente.

Guida delicatamente il tessuto con le mani man mano che la macchina lo fa avanzare.

## Tasti funzione



835/855



875 Quilt

### 1. Arresto ago Su/Giù

Premere questo tasto per abbassare o sollevare l'ago. Si modifica contemporaneamente l'impostazione della posizione di arresto dell'ago.

Quando si aziona il sollevamento dell'ago, si illumina il LED superiore, accanto al tasto, mentre quando si aziona l'abbassamento dell'ago si illumina il LED inferiore.

L'ago può essere sollevato o abbassato anche premendo il pedale. Se sono sollevati sia l'ago che il piedino, la prima volta che si spinge il pedale si abbassa solo il piedino. Per abbassare anche l'ago spingere di nuovo il pedale.

### 2. Sollevamento automatico del piedino/ Sollevamento automatico extra

Questo tasto fa sollevare il piedino. Premerlo ancora una volta per sollevare ulteriormente il piedino in modo da agevolare il posizionamento o la rimozione di tessuti pesanti, vaporosi o imbottiti sotto il piedino.

### 3. Piedino sensore giù/ Posizione di rotazione

Spingere Piedino sensore in posizione abbassata e Pivot per abbassare completamente il piedino e fermare il tessuto sulla macchina. Premere di nuovo questo tasto per sollevare il piedino in posizione Pivot o sospeso e agevolare il posizionamento del tessuto.

Quando si inizia a cucire il piedino si abbassa automaticamente. Il piedino può essere abbassato anche spingendo il pedale.

Se l'ago è bloccato in posizione abbassata, il piedino si solleva automaticamente in posizione di rotazione. Questa funzione può essere disattivata nel menu IMPOSTAZIONI (v. pag. 29).

### 4. Stop

STOP viene utilizzato per completare un punto o cucirne solo un'unità. La macchina per cucire ferma il filo e si arresta automaticamente quando si completano un punto o una sequenza di punti. La spia accanto al tasto s'illumina quando viene attivato lo STOP. Una volta utilizzata la funzione, lo STOP viene annullato. Se si desidera riattivarlo, premere di nuovo il tasto.

STOP viene utilizzato anche per ripetere un punto tapering automatico, una travetta o un punto di rammendo della medesima dimensione.

**SUGGERIMENTO:** se si desidera ripetere più volte di seguito la funzione STOP per un'unità di punto, è possibile salvare in una sequenza il punto con uno STOP alla fine (v. la programmazione a pag. 25).

### 5. Velocità

Tutti i punti della macchina per cucire sono preimpostati con una velocità di cucitura consigliata. Premere il tasto della velocità oppure, sul modello 875 Quilt: SPEED+ o SPEED- per diminuire o aumentare la velocità di cucitura. Per la 835 e la 855 sono disponibili tre livelli di velocità e per la 875 Quilt ne sono disponibili cinque. Il livello della velocità è visualizzato sul GraphicDisplay. Non è possibile selezionare una velocità superiore a quella massima predefinita per il punto selezionato.



## 6. Fix

Con il tasto FIX è possibile bloccare il punto all'inizio e/o alla fine. La spia accanto al tasto s'illumina quando è attivata la funzione FIX. Per disattivarla, premere il tasto FIX.

La funzione FIX viene attivata automaticamente quando si seleziona un punto o dopo che è stato utilizzato STOP o le funzioni Taglia-filo selettivo (875 Quilt) o Ripresa della cucitura (875 Quilt). La funzione FIX automatica può essere disattivata nel menu IMPOSTAZIONI (v. pag. 29).

La funzione FIX è programmabile (v. pag. 26).



## 7. Retromarcia

Se si spinge il tasto mentre si cuce, la macchina procede in retromarcia finché non si rilascia il tasto. Poi riprende a cucire in avanti. Il LED accanto al tasto s'illumina quando è attivata la funzione.

Per la retromarcia costante, premere il tasto una volta prima di cominciare a cucire. La macchina cuce in retromarcia finché non si preme nuovamente il tasto.

La retromarcia si utilizza anche quando si eseguono asole, travette e punti di rammendo e per l'inizio e la fine dei punti tapering\*, per riuscire a spostarsi tra le parti del punto.



## 8. Taglia-filo selettivo (solo sulla 875 Quilt)

Quando si spinge il tasto Taglia-filo selettivo, la macchina ferma i fili, taglia i fili di ago e bobina, solleva il piedino e l'ago e attiva la funzione FIX per l'avvio successivo. Per tagliare i fili alla fine di un punto o di una sequenza di punti, sfiorare Taglia-filo selettivo mentre si cuce. Il LED accanto al tasto comincia a lampeggiare, per indicare che è stato richiesto di tagliare il filo. Completati il punto o la sequenza di punti, il filo dell'ago e quello della bobina saranno tagliati.

La funzione Taglia-filo selettivo è programmabile (v. pag. 26).

**NOTA:** una volta completati un'asola o un foro inglese, il taglio viene eseguito automaticamente. La funzione automatica Taglia-filo selettivo può essere disattivata nel menu IMPOSTAZIONI (v. pag. 29).



## 9. Start/Stop (solo sulla 875 Quilt)

Premere il tasto per avviare e fermare la macchina per cucire senza ricorrere al pedale. Premere il tasto una volta per cominciare a cucire e premerlo di nuovo per interrompere la cucitura.



## Tasti funzione sul pannello anteriore

### ALT 10. Vista alternativa

Quando si seleziona un punto pieno, le impostazioni di lunghezza e larghezza sono visualizzate sul GraphicDisplay. Se si spinge il tasto della vista alternativa, invece della lunghezza impostata viene visualizzata la densità.

Sul modello 875 Quilt, quando si spinge il tasto della vista alternativa vengono visualizzate le impostazioni delle posizioni dei punti invece della larghezza del punto.

### - + 11. Densità / Lunghezza di un punto

Quando si seleziona un punto, la macchina ne imposta automaticamente la lunghezza ottimale. La lunghezza del punto è visualizzata sul GraphicDisplay. La lunghezza del punto può essere modificata premendo il tasto + o -.

Se è stata selezionata un'asola, il GraphicDisplay visualizza la densità impostata invece della lunghezza del punto impostata. Ora è possibile cambiare l'impostazione della densità premendo i tasti + e -.

Se si spinge il tasto della vista alternativa, il GraphicDisplay visualizza la densità impostata per i punti pieni. Utilizzare i tasti + e - per cambiare le impostazioni.

### - + 12. Larghezza del punto / Posizione dell'ago

La larghezza del punto va impostata come la lunghezza del punto. La larghezza preimpostata è visualizzata sul GraphicDisplay. La larghezza può essere regolata tra 0 e 7 mm. Per alcuni punti la larghezza è limitata.

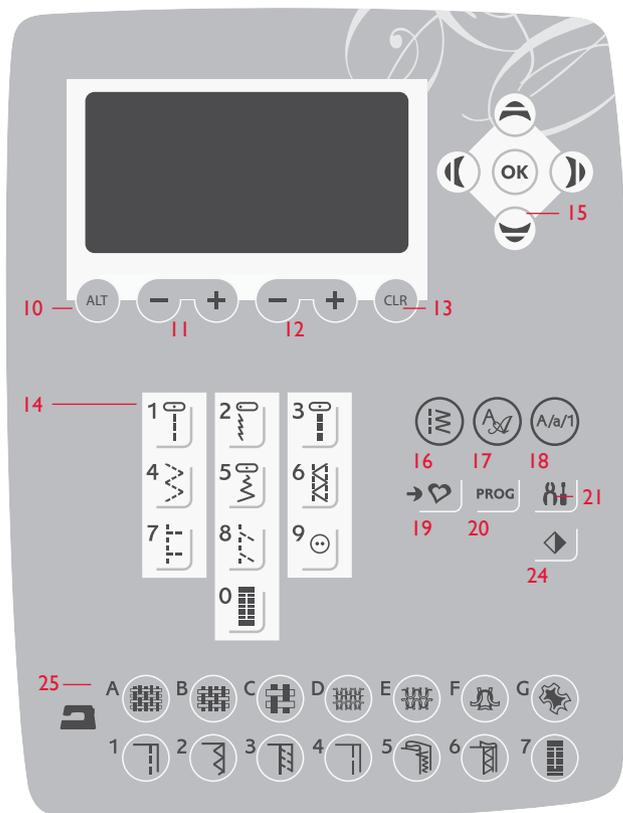
Se è selezionato un punto dritto, i tasti + e - consentono di spostare l'ago a sinistra o a destra, in 29 posizioni.

### 875 Quilt: posizionamento dei punti

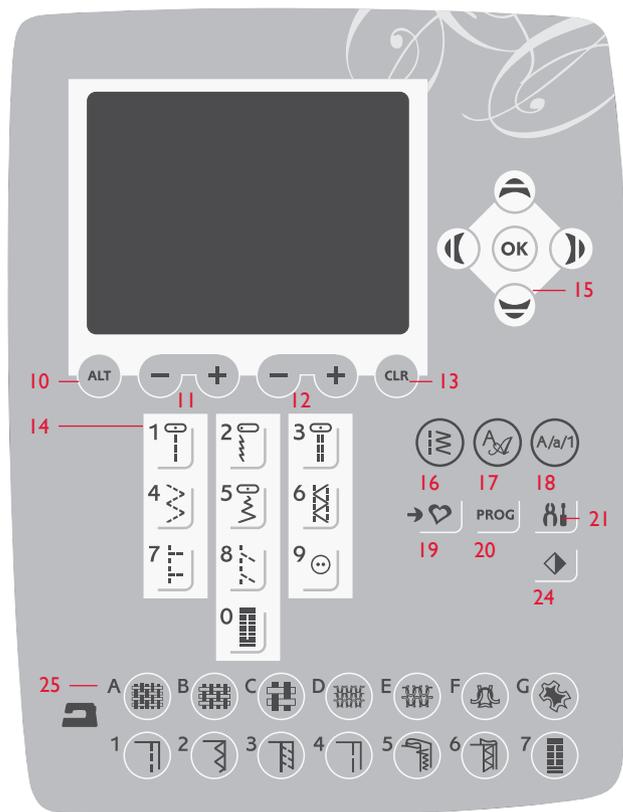
La funzione di posizionamento dei punti nel modello 875 Quilt consente di modificare la posizione dell'ago di tutti i punti. Premere il tasto della vista alternativa e sul GraphicDisplay viene visualizzata la posizione dell'ago invece della larghezza impostata per il punto. Ora è possibile modificare la posizione dell'ago verso sinistra o destra premendo i tasti + e -. La posizione dell'ago può essere modificata solo fino al limite della larghezza massima del punto. Quando si cambia la posizione dell'ago si limita anche la regolazione in larghezza del punto.

### CLR 13. Cancellazione

Spingere questo tasto per cancellare un singolo punto oppure tutti i punti di una sequenza. Altrimenti è possibile utilizzarlo per cancellare le sequenze di punti punti e i punti salvati nel menu I miei punti. Questo tasto viene utilizzato anche per attivare il tapering per i punti tapering decorativi.



835



855

## 14. Selezioni dei punti

Premere uno dei tasti da 0 a 9 per selezionare immediatamente il punto illustrato sul tasto.

Se si spingono due numeri in rapida successione è possibile selezionare dal menu dei punti selezionati un punto dal n. 10 in su. Se il numero del punto non esiste nel menu dei punti selezionato, viene generato un breve suono acustico e come punto viene selezionato quello relativo alla prima cifra specificata.

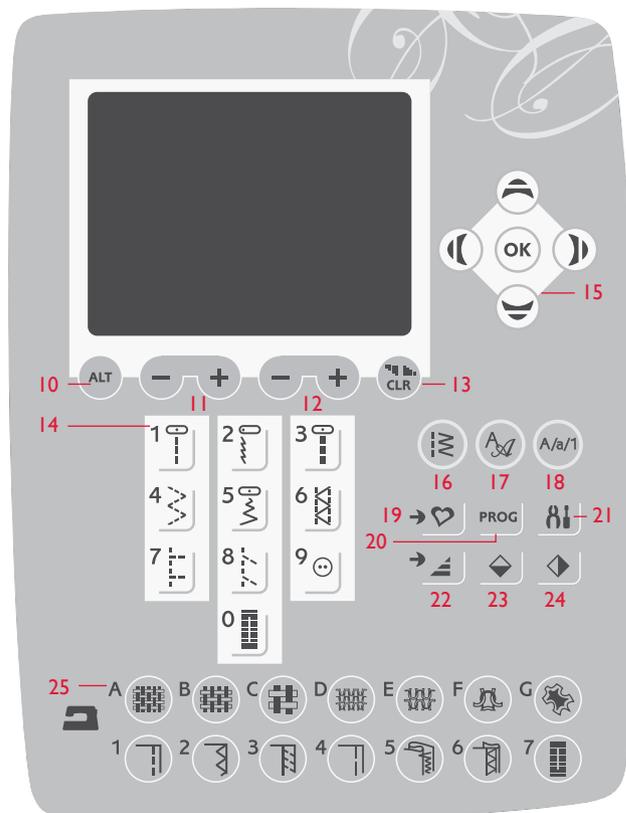
## 15. Tasti freccia di selezione facilitata

Eseguire le selezioni utilizzando i tasti freccia e confermare le selezioni o le modifiche utilizzando il tasto OK.

Utilizzare i tasti freccia sinistra / destra per eseguire la selezione guidata dei punti in ordine numerico nel menu dei punti selezionato.

I tasti freccia vanno utilizzati anche in fase di programmazione, per selezionare i punti del programma o selezionare le lettere da inserire nel programma.

I tasti freccia su e giù consentono anche di impostare le dimensioni di un'asola e il numero di punti quando si cuce un bottone.



875 Quilt

## 16. Menu Punti

Premere questo tasto per selezionare un punto da uno dei menu dei punti visualizzati sul GraphicDisplay.

## 17. Menu Caratteri

Premere questo pulsante per aprire il Menu Caratteri sul GraphicDisplay e selezionare un carattere.

## 18. Impostazione delle lettere maiuscole, minuscole o numeri

Premere questo tasto per impostare il maiuscolo, il minuscolo o i numeri quando si programmano le lettere.

## 19. Salva nei I miei punti

Questo tasto apre il menu in cui è possibile salvare le sequenze dei punti o i punti personali. Premere di nuovo il tasto per uscire dalla modalità I miei punti.

## 20. Modalità Programmazione

Premere questo tasto per aprire la modalità di programmazione. Premere di nuovo il tasto per uscire dalla modalità di programmazione.

## 21. Menu IMPOSTAZIONI

Premere questo tasto per aprire il menu con le impostazioni della macchina. Effettuare le modifiche e le selezioni utilizzando i tasti freccia (15). Premere di nuovo il tasto per uscire dal menu IMPOSTAZIONI.

## 22. Ripresa della cucitura (solo sulla 875 Quilt)

Se si è interrotta la cucitura a metà di un punto, premere il tasto di ripresa della cucitura per riprendere la cucitura dall'inizio del punto senza dover reimpostare eventuali parametri speciali già definiti in precedenza.

## 23. Specchiatura verticale (solo sulla 875 Quilt)

Premere questo tasto per specchiare in verticale il punto selezionato. Se si preme questo tasto in modalità di cucitura per le sequenze dei punti, viene specchiata l'intera sequenza. La modifica è visualizzata sul GraphicDisplay.

## 24. Specchiatura orizzontale

Premere questo tasto per specchiare in orizzontale il punto selezionato. Se il tasto viene premuto quando è selezionato il punto dritto con la posizione dell'ago a sinistra, la posizione dell'ago viene spostata da sinistra a destra. Se si preme questo tasto in modalità di cucitura per le sequenze dei punti, viene specchiata l'intera sequenza. La modifica è visualizzata sul GraphicDisplay.

## 25. Exclusive SEWING ADVISOR™

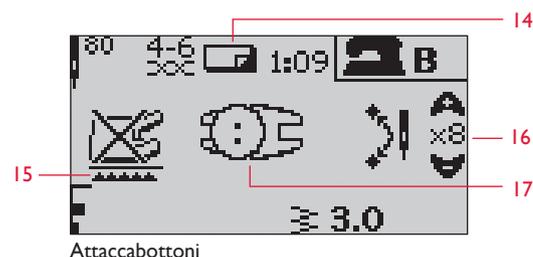
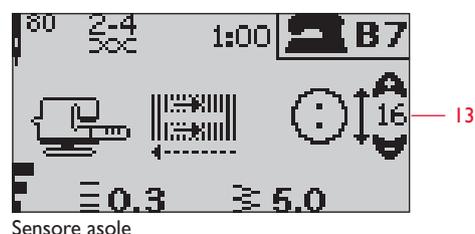
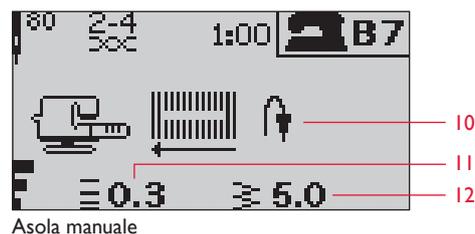
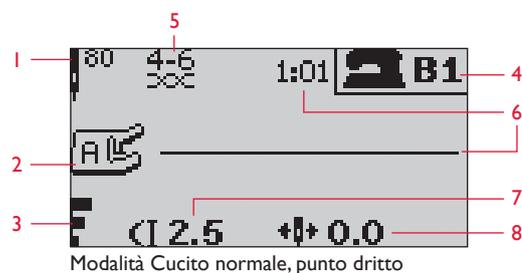
La funzione Guida al Cucito Exclusive SEWING ADVISOR™ imposta il tipo, la lunghezza e la larghezza del punto, la velocità di cucitura, la tensione del filo\*, nonché la pressione del piedino sensore ottimali per il tessuto e la tecnica di cucito selezionati. Il punto viene visualizzato sul GraphicDisplay insieme al piedino, alla tensione del filo (835, 855) e ai suggerimenti sull'ago da utilizzare. Premere i tasti per il tessuto che si sta utilizzando e la tecnica di cucito che si desidera adoperare.

\*Solo sulla 875 Quilt

## Modalità Cucito, 835

La Modalità Cucito è la prima vista che appare sul GraphicDisplay quando si accende la macchina. Qui sono riportate tutte le informazioni di base necessarie per cominciare a cucire. È presente anche il menu in cui è possibile regolare le impostazioni del punto. Per impostazione predefinita è impostato il punto dritto.

1. Ago consigliato per il tessuto selezionato.
2. Piedino consigliato per il punto selezionato.
3. La velocità di cucitura è indicata con tre livelli, visualizzati sul GraphicDisplay. Per ridurre o aumentare la velocità, premere il pulsante della velocità.
4. Il tessuto e la tecnica di cucito selezionati nella funzione Exclusive SEWING ADVISOR™.
5. La tensione del filo consigliata per il tessuto e il punto selezionati.
6. Il punto selezionato, sia illustrato che visualizzato in base al numero.
7. Lunghezza del punto. La lunghezza del punto può essere ridotta o aumentata premendo i tasti - e +.
8. Quando è selezionato il punto dritto, invece della larghezza del punto è visualizzata la posizione dell'ago. Per cambiare la posizione dell'ago, premere i pulsanti - e +.
9. Indica che è attiva la funzione Specchiatura verticale.
10. Quando si cuce un'asola con la procedura guidata oppure con il programma di rammendo, viene visualizzata l'icona della retromarcia per indicare che è necessario premere il tasto della retromarcia quando le colonnine dell'asola o il punto di rammendo hanno raggiunto la lunghezza desiderata.
11. La densità del punto viene mostrata invece della lunghezza del punto quando si seleziona un'asola, una travetta o un punto di rammendo oppure quando è selezionato un punto pieno e si spinge il tasto Vista alternativa. La densità del punto può essere ridotta o aumentata premendo i tasti - e +.
12. Larghezza del punto. La larghezza del punto può essere ridotta o aumentata premendo i tasti - e +.
13. Indica la dimensione dell'asola quando si utilizza il piedino sensore. Impostare le dimensioni del bottone premendo i tasti con le frecce su e giù.
14. Suggerisce di utilizzare lo stabilizzatore sotto il tessuto.
15. L'icona che indica di abbassare le griffe è visualizzata quando si attiva la funzione a mano libera o si cuciono i bottoni.
16. Impostare il numero di punti per cucire il bottone premendo i tasti freccia su e giù.
17. Si consiglia di utilizzare l'attrezzo universale/la piastrina elevatrice quando si applica un bottone. Quando si utilizzano tessuti leggeri, collocare sotto il bottone l'estremità sottile dell'attrezzo universale/della piastrina elevatrice. L'estremità doppia va utilizzata per i tessuti più pesanti.

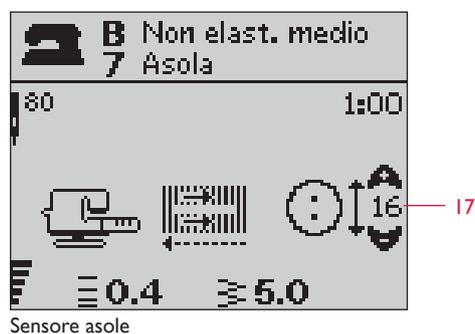
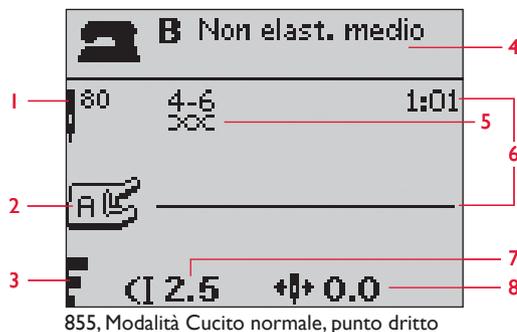


**NOTA:** quando il valore di densità / larghezza / lunghezza dei punti oppure posizione dell'ago è impostato su quello predefinito, le cifre sono nere. Se il valore viene modificato, le cifre vengono visualizzate in negativo, su fondo nero.

## Modalità Cucito, 855/875 Quilt

La Modalità Cucito è la prima vista che appare sul GraphicDisplay quando si accende la macchina. Qui sono riportate tutte le informazioni di base necessarie per cominciare a cucire. È presente anche il menu in cui è possibile regolare le impostazioni del punto. Per impostazione predefinita è impostato il punto dritto.

1. Ago consigliato per il tessuto selezionato.
2. Piedino consigliato per il punto selezionato.
3. La velocità di cucitura è indicata con dei livelli da tre a cinque (cinque sulla 875 Quilt), visualizzati sul GraphicDisplay. Per ridurre o aumentare la velocità, premere il tasto della velocità oppure, sulla 875 Quilt: i tasti SPEED+ o SPEED-.
4. Il tessuto e la tecnica di cucito selezionati nella funzione Exclusive SEWING ADVISOR™.
5. Tensione del filo consigliata per il punto e il tessuto selezionati. La tensione del filo consigliata è mostrata solo sui modelli 835 e 855. Sul modello 875 Quilt, la tensione viene impostata automaticamente.
6. Il punto selezionato è sia illustrato che visualizzato in base al numero.
7. Lunghezza del punto. La lunghezza del punto può essere ridotta o aumentata premendo i tasti - e +.
8. Quando è selezionato il punto dritto, invece della larghezza del punto è visualizzata la posizione dell'ago, oppure sulla 875 Quilt: quando si preme il tasto della vista alternativa. Per cambiare la posizione dell'ago, premere i pulsanti - e +.
9. Indica che è attiva la funzione di specchiatura verticale (solo sulla 875 Quilt).
10. Indica che è attiva la funzione di specchiatura verticale.
11. Indica che il punto può essere rastremato se si seleziona un punto tapering decorativo\*. Premere il tasto CLR per aprire una vista con le impostazioni del tapering.
12. Indica che è stato attivato l'inizio del tapering\* e il tipo di angolo.
13. Indica che è stata attivata la fine del tapering\* e il tipo di angolo.
14. Quando si esegue un'asola manuale, il programma di rammendo o i punti tapering\*, compare l'icona di retromarcia per indicare che occorre spingere il tasto di retromarcia quando le colonnine dell'asola, il punto di rammendo o il punto tapering\* sono della lunghezza desiderata.
15. La densità del punto viene mostrata invece della lunghezza del punto quando si seleziona un'asola, una travetta o un punto di rammendo oppure quando è selezionato un punto pieno e si spinge il tasto della vista alternativa. La densità del punto può essere ridotta o aumentata premendo i tasti - e +.
16. Larghezza del punto. La larghezza del punto può essere ridotta o aumentata premendo i tasti - e +.
17. Indica la grandezza dell'asola quando si utilizza il piedino sensore per asole. Impostare le dimensioni del bottone premendo i tasti freccia su e giù.
18. Suggerisce di utilizzare lo stabilizzatore sotto il tessuto.
19. L'icona che indica di abbassare le griffe è visualizzata quando si attiva la funzione a mano libera o si cuciono i bottoni.
20. Impostare il numero di punti per cucire il bottone premendo i tasti freccia su e giù.
21. Si consiglia di utilizzare l'attrezzo universale/la piastrina elevatrice quando si applica un bottone. Quando si utilizzano tessuti leggeri, collocare sotto il bottone l'estremità sottile dell'attrezzo universale/ della piastrina elevatrice. L'estremità doppia va utilizzata per i tessuti più pesanti.



\*Solo sulla 875 Quilt

## Selezione di un punto

Per selezionare un menu di punti, premere il tasto Menu Punti.  
Per effettuare una selezione tra i menu, utilizzare i tasti freccia:

1. Punti utili
2. Punti quilt
3. Punti decorativi
4. Punti decorativi
- U. I miei punti.

Il nome e il numero del menu selezionato sono visualizzati in calce allo schermo. I punti sono illustrati all'interno del coperchio della macchina, con i numeri dei menu a sinistra e i numeri dei punti nei menu al centro.

Una volta selezionato il menu, spingere il numero del punto che si desidera utilizzare con i tasti di selezione del punto oppure spingere OK per scegliere il primo punto del menu selezionato (punto n. 10). Spingere di nuovo il Menu Punti per chiudere il menu di selezione senza scegliere alcun punto.

I punti da 0 a 9 sono uguali in tutti i menu dei punti. Se si preme una volta uno dei tasti di selezione punti, viene selezionato immediatamente il punto illustrato sul tasto, a prescindere dal Menu Punti selezionato.

Se si premono due numeri in rapida successione, è possibile scegliere un punto da 10 in su nel menu punti selezionato. Se il numero del punto non esiste nel menu, viene prodotto un segnale acustico e viene selezionato il punto relativo al primo numero specificato.

In modalità Cucito, il menu dei punti, il punto e il relativo numero selezionati sono visibili sul GraphicDisplay. Per selezionare un altro punto nello stesso menu, premere il numero del punto o utilizzare i tasti freccia a sinistra e destra per scorrere ogni punto in ordine numerico. Per selezionare un punto in un altro menu, è prima necessario cambiare il menu dei punti e poi si può procedere con la selezione.

## Selezione di un carattere

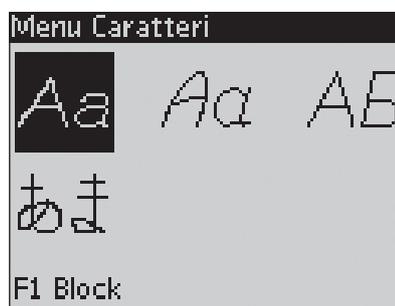
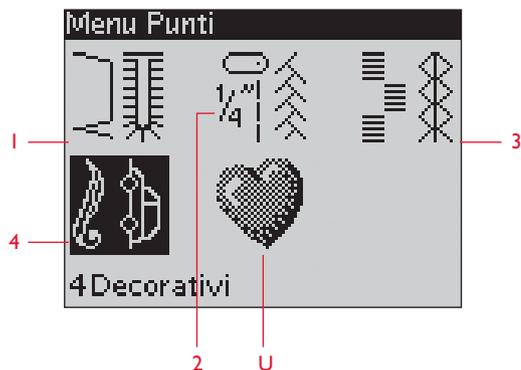
Premere il tasto di selezione del menu dei caratteri per aprire il menu. Per effettuare una selezione tra i caratteri, utilizzare i tasti freccia:

835: Block, Cyrillic Alphabet, Hiragana Alphabet

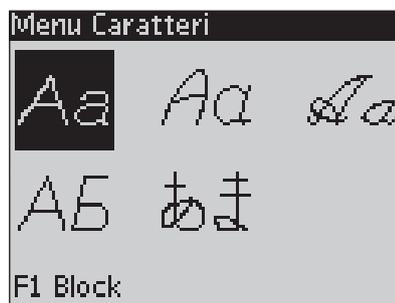
855: Block, Brush Line, Cyrillic Alphabet, Hiragana Alphabet

875 Quilt: Block, Brush Line, Script, Cyrillic Alphabet, Hiragana Alphabet

Premere il tasto OK. Si apre automaticamente la modalità per la programmazione delle lettere (v. pag. 25).



855, Menu Caratteri



875 Quilt, Menu Caratteri

## PROG Programmazione

La funzione di programmazione disponibile sulla macchina consente di creare dei punti con impostazioni personalizzate e di combinare punti e lettere nelle sequenze dei punti. Una sequenza può contenere fino a 40 punti e lettere. I programmi e i punti personalizzati possono essere salvati in I miei punti e richiamati in qualsiasi momento.

Tutti i punti della macchina per cucire sono programmabili, ad eccezione delle asole, dei punti tapering automatici\*, di bottoni e travette.

### Creazione di una sequenza di punti

1. Premere il tasto PROG per aprire la modalità di programmazione.
2. Quando si accede alla modalità programmazione, rimane attivo il menu dei punti selezionato in precedenza. Per cambiare il menu dei punti, premere il tasto menu Punti e selezionare un menu diverso con i tasti freccia.
3. Premere il numero del punto che si desidera utilizzare. Il punto viene visualizzato nella Modalità Programmazione.
4. Premere il numero del punto successivo, che comparirà a destra dell'ultimo punto inserito.

**NOTA:** Sopra la sequenza dei punti, sulla sinistra del GraphicDisplay, sono visualizzati due numeri. Il primo numero è la posizione del punto selezionato nella sequenza. Il secondo numero, in parentesi, è il numero totale di punti della sequenza. Il numero sopra la sequenza di punti, sul lato destro del GraphicDisplay, è il numero del punto selezionato.

### Aggiunta di lettere

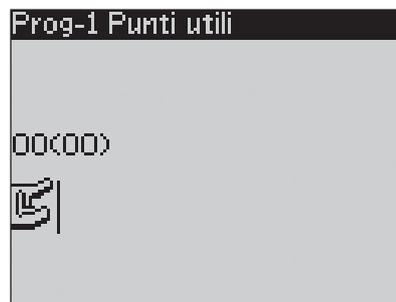
5. Premere il tasto Menu Caratteri. Utilizzare i tasti freccia per selezionare un carattere e premere OK. Viene visualizzato l'alfabeto maiuscolo nella Modalità Programmazione.
6. Utilizzare i tasti freccia per selezionare una lettera e premere OK per aggiungerla alla sequenza.
7. Per passare ai numeri o alle lettere minuscole, premere il tasto Shift.

### Informazioni sulla programmazione delle lettere

Le lettere, sia maiuscole che minuscole, vengono cucite con punti larghi 7 mm. Se la sequenza include delle lettere che vanno oltre la linea base (ad es. j, p, y), l'altezza delle lettere maiuscole viene ridotta.

Tutto il testo incluso in un unico progetto dovrebbe essere incorporato nella stessa sequenza per essere certi che le lettere siano tutte della stessa altezza.

Un nome e un indirizzo, ad esempio, devono essere nella stessa sequenza, con uno STOP dopo il nome.



Modalità Programmazione



4.



6.

*Husqvarna VIKING*

“Husqvarna” e “VIKING” sono in due sequenze diverse.

*Husqvarna VIKING*

“Husqvarna” e “VIKING” sono nella stessa sequenza.

## Aggiunta di punti o lettere in altre posizioni

Se si desidera aggiungere un punto o una lettera in un'altra posizione del programma, spostare il cursore premendo i tasti freccia. Il punto o la lettera vengono inseriti a destra del cursore.

**NOTA:** quando si mettono in sequenza le lettere, premere il tasto freccia giù per attivare il cursore nella sequenza die punti invece che nell'alfabeto.

## Inserimento multiplo dello stesso punto

Se si desidera inserire più volte uno stesso punto su una riga, è possibile premere semplicemente il tasto OK subito dopo avere inserito il primo punto. Ogni volta che si preme OK sarà inserito ancora una volta lo stesso punto.

È possibile anche spostare il cursore su un altro punto e poi premere il tasto OK. Il punto selezionato viene inserito ancora una volta a destra del cursore.

## Cancellazione di punti o lettere

Per cancellare un punto dalla sequenza, selezionare il punto con il cursore premendo i tasti freccia e poi premere il tasto di cancellazione (CLR).

Per cancellare l'intera sequenza, spostare il cursore alla sinistra della prima posizione e premere il tasto di cancellazione (CLR). Viene visualizzata una finestra pop-up che chiede di confermare la cancellazione. Confermare o annullare con i tasti freccia e premere OK.

## Aggiunta di comandi

Alla sequenza possono essere aggiunti i comandi FIX, STOP e Taglia-filo selettivo\*. Ogni comando occupa uno spazio di memoria nella sequenza.

**NOTA:** se sulla macchina si attiva autofix, non è necessario aggiungere un comando FIX all'inizio della sequenza.

## Unione di due sequenze di punti

Nella Modalità Programmazione è possibile aggiungere a una nuova sequenza una sequenza già salvata. Premere il tasto Menu Punti, selezionare i miei punti e il programma che si desidera aggiungere. Premere OK. Il programma viene inserito a destra del cursore, nella Modalità Programmazione.

## Regolazione di una singola lettera o di un punto

Per regolare le impostazioni di un singolo punto in una sequenza, è necessario selezionare il punto in Modalità Programmazione. È possibile regolare la larghezza, la lunghezza e la densità dei punti, la posizione\* dell'ago o del punto o specchiare il punto. Le impostazioni per il punto selezionato sono visualizzate sul GraphicDisplay. Spingere il tasto Vista alternativa per attivare di volta in volta varie impostazioni.



Aggiunta di comandi



Regolazione di una singola lettera o di un punto

## Regolazione dell'intera sequenza di punti

Le regolazioni che riguardano l'intera sequenza, e non solo singoli punti, vanno eseguite in Modalità Cucito. Premere il tasto PROG per uscire dalla Modalità Programmazione e accedere alla Modalità Cucito. In Modalità Cucito è possibile regolare la larghezza e la lunghezza della sequenza oppure specchiarla per intero.

Quando si modifica una sequenza di punti in Modalità Cucito è necessario tenere presente alcuni accorgimenti:

Le modifiche apportate al programma in Modalità Cucito possono essere salvate in I miei punti. Queste modifiche, tuttavia, non possono essere riportate in Modalità Programmazione. Se si eseguono delle modifiche in Modalità Cucito e poi si preme il tasto PROG per ritornare in Modalità Programmazione, le modifiche vengono annullate. Lo stesso accade se si carica una sequenza salvata da I miei punti in Modalità Programmazione.

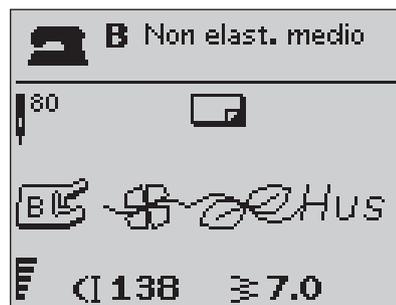
Se è stato programmato uno STOP, FIX o Taglia-filo selettivo\* e la sequenza viene specchiata in verticale\*, i comandi cambiano posizione proprio come i punti. Si rischia, pertanto, di non ottenere il risultato desiderato.

## Esecuzione della sequenza di punti

Una volta completata la sequenza, premere il tasto I miei punti per salvarla (vedere la pagina successiva) oppure, se è attiva la Modalità Programmazione, premere il tasto PROG o spingere il pedale per attivare la Modalità Cucito.

Quando è attiva la Modalità Cucito e si spinge il pedale, la macchina cuce la sequenza di punti. Se non sono stati inseriti STOP la sequenza viene cucita senza interruzioni. Premere il tasto STOP per eseguire una sola volta la sequenza di punti.

È possibile cominciare a cucire a partire da qualsiasi punto della sequenza. Utilizzare i tasti freccia sinistra/destra per avanzare nella sequenza in Modalità Cucito.



Modalità Cucito



## → Menu I miei punti

I miei punti è un menu personalizzato in cui è possibile salvare e richiamare le sequenze o i punti preferiti con le impostazioni personali.

La macchina modello 835 ha dieci memorie. La 855 ha 15 memorie e la 875 Quilt ne ha 20.

Ogni memoria ha uno spazio massimo di 40 punti.



### Salvataggio di un punto o un programma

Premere il tasto I miei punti dalla Modalità Programmazione o Cucito. In questo modo si apre il menu I miei punti. Selezionare una memoria premendo i tasti su/giù. Confermare la selezione premendo il tasto OK. Se la memoria selezionata non è vuota, viene visualizzata una finestra pop-up che richiede se si desidera sovrascrivere la sequenza/il punto salvati in precedenza con quelli nuovi. Confermare o annullare con i tasti freccia e premere il tasto OK. Premere di nuovo il tasto I miei punti per ritornare alla Modalità Cucito o Programmazione.



### Caricamento di una sequenza o di un punto salvati

Per caricare una sequenza o un punto salvati da I miei punti, premere il tasto del menu di selezione dei punti e aprire il menu I miei punti. Utilizzare i tasti freccia per selezionare un punto o una sequenza e premere OK. Il punto/la sequenza vengono visualizzati in Modalità Cucito, pronti per essere cuciti.



### Cancellazione delle sequenze o dei punti salvati

Per cancellare una sequenza o un punto da I miei punti, premere il tasto di cancellazione (CLR) dopo averli selezionati. Viene visualizzata una finestra pop-up che chiede di confermare la cancellazione. Confermare o annullare con i tasti freccia e premere OK. Premere di nuovo il tasto I miei punti per ritornare al menu precedente.



## Menu IMPOSTAZIONI

Nel menu con le impostazioni della macchina, è possibile modificare le impostazioni predefinite della macchina ed apportare delle modifiche alle funzioni automatiche. Aprire il menu premendo il tasto menu IMPOSTAZIONI e selezionare l'impostazione da modificare, premendo i tasti freccia su / giù. Per attivare la funzione, utilizzare il tasto OK per inserire una X nella casella. Per annullare la funzione, spingere di nuovo il tasto OK per lasciare vuota la casella. Per modificare le impostazioni dei numeri, utilizzare i tasti freccia destra / sinistra. Premere di nuovo il tasto menu IMPOSTAZIONI per uscire dal menu.

**NOTA:** quando un numero è impostato sul valore predefinito, le cifre sono nere. Se il valore viene modificato, le cifre vengono visualizzate in negativo, su fondo nero.

### Pressione del piedino

I tasti freccia destra / sinistra consentono di modificare la pressione del piedino per il punto selezionato. Il valore può essere regolato tra 0 e 8,5 in passi di 0,5. L'impostazione manuale viene annullata quando si seleziona un altro punto o si spegne la macchina.

**NOTA:** quando si salvano un punto o una sequenza in I miei punti, viene salvata anche l'impostazione del piedino.

### Altezza rotazione

Se è attivo Mano libera, è possibile impostare l'altezza della posizione di rotazione del piedino. La posizione di rotazione può essere aumentata o diminuita in 15 livelli, premendo i tasti freccia di destra / sinistra.

### Piedino sensore automatico

Utilizzare il tasto OK per attivare o disattivare la funzione di rotazione automatica per sollevare il piedino, ad esempio quando si ferma l'ago in basso. L'impostazione ritorna al valore predefinito quando la macchina viene spenta.

### FIX automatico

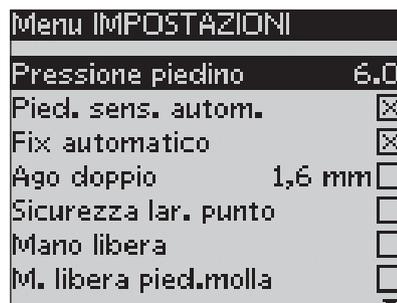
Utilizzare il tasto OK per attivare o disattivare la funzione FIX automatica all'inizio di ogni punto. L'impostazione ritorna al valore predefinito quando la macchina viene spenta.

### Tensione filo automatica (solo sulla 875 Quilt)

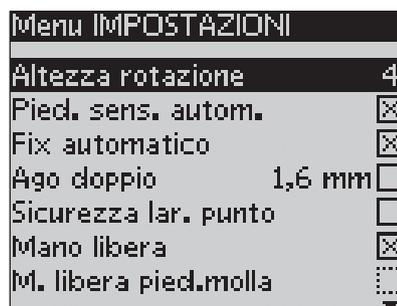
Il modello 875 Quilt imposta automaticamente la tensione ottimale del filo per il punto e il tessuto selezionati. Se è necessario regolare la tensione del filo, utilizzare i tasti freccia destra / sinistra. Le modifiche interessano soltanto il punto selezionato. Se si seleziona un punto diverso o si rifeleziona lo stesso punto, il valore viene reimpostato su quello predefinito. L'impostazione ritorna al valore predefinito quando la macchina viene spenta.

### Taglia-filo selettivo (solo sulla 875 Quilt)

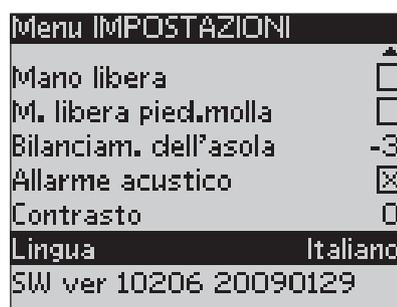
La funzione Taglia-filo selettivo taglia automaticamente i fili; il piedino si solleva dopo che sono stati cuciti un'asola o un foro inglese. Per disattivare la funzione di taglio, premere il tasto OK. L'impostazione ritorna al valore predefinito quando la macchina viene spenta.



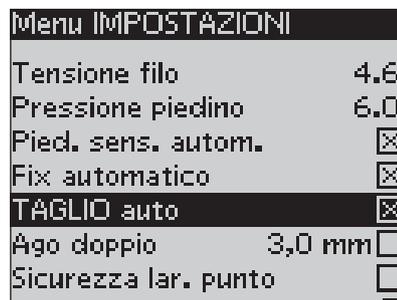
855, Menu IMPOSTAZIONI macchina



855, Menu IMPOSTAZIONI macchina



855, Menu IMPOSTAZIONI macchina



875 Quilt, Menu IMPOSTAZIONI macchina

## Ago doppio

Se si utilizza un ago doppio è necessario impostare la dimensione dell'ago per limitare la larghezza di tutti i punti ed evitare che l'ago si rompa. Attivare o disattivare la funzione ago doppio usando il tasto OK e utilizzare i tasti frecce sinistra/destra per impostare la grandezza dell'ago doppio. Le impostazioni rimangono in memoria anche quando la macchina viene spenta. All'accensione della macchina, un messaggio pop-up ricorda quali sono le impostazioni. Per chiudere il popup, premere OK.

**NOTA:** la grandezza dell'ago doppio non può essere impostata se è attiva la sicurezza larghezza punto e, viceversa, la sicurezza larghezza punto non può essere attivata se la macchina è impostata per l'ago doppio.

## Sicurezza per la larghezza del punto

Utilizzare il tasto OK per attivare la Sicurezza larghezza punto quando si utilizza una placca o un piedino per punto dritto. La larghezza del punto è limitata a zero per tutti i punti, per evitare di danneggiare l'ago, il piedino e la piastrina dell'ago. Questa impostazione resta in memoria quando la macchina viene spenta. All'accensione della macchina, una finestra pop-up ricorda quali sono le impostazioni. Per chiudere la finestra pop-up, premere OK.

## Bilanciamento delle asole

Se il piedino sensore per asole in un unico passaggio non è collegato, oppure se si seleziona il punto n. 1:25, le colonne dell'asola vengono cucite in direzioni diverse e su alcuni tessuti possono apparire come se avessero una diversa densità. Utilizzare i tasti destra/sinistra per bilanciare la densità tra -7 e 7. Le modifiche vengono applicate solo al punto selezionato. Se si seleziona un punto diverso o si rifeleziona lo stesso punto, il valore viene reimpostato su quello predefinito.

## Cucitura a mano libera\*

Per cucire a mano libera con il piedino R per ricamare / rammendare oppure con un altro piedino opzionale per la cucitura a mano libera, è necessario impostare la macchina sulla modalità Mano libera. Viene attivata la velocità di abbassamento griffe consigliata. Questa impostazione rimane in memoria quando la macchina viene spenta. All'accensione della macchina, una finestra pop-up ricorda quali sono le impostazioni. Per chiudere la finestra pop-up, premere OK.

**NOTA:** la macchina non può essere impostata in modalità Mano libera piedino sospeso se è attiva la modalità Mano libera piedino a molla e viceversa.

## Cucitura a mano libera con piedino a molla\*\*

Se si utilizza un piedino a molla per la mano libera, è necessario impostare la macchina in modalità M. libera pied. molla. Viene attivata la velocità di abbassamento griffe consigliata. Questa impostazione rimane in memoria quando la macchina viene spenta. All'accensione della macchina, una finestra pop-up ricorda quali sono le impostazioni. Per chiudere la finestra pop-up, premere OK.

## Allarme acustico

Attiva o disattiva tutti gli allarmi acustici della macchina. È attiva l'impostazione predefinita. Questa impostazione resta in memoria anche quando la macchina per cucire viene spenta.

## Contrasto

Regolare il contrasto del GraphicDisplay utilizzando i tasti freccia di destra / sinistra. Il valore può essere impostato tra -20 e 20, in passi di 1. L'impostazione resta in memoria anche quando la macchina viene spenta.

## Lingua

Utilizzare i tasti freccia destra / sinistra per cambiare la lingua di tutti i testi della macchina. Questa impostazione resta in memoria anche quando la macchina viene spenta.

## Versione del software

Viene visualizzata la versione del software in uso.

### \*Cucitura a mano libera

Quando si cuce a mano libera, il piedino si solleva e si abbassa con ogni punto per fermare il tessuto sulla placca dell'ago mentre il punto viene formato. Quando si cuce ad alta velocità, il piedino si sposta sul tessuto mentre viene eseguita la cucitura. Le griffe devono essere abbassate e il tessuto va spostato a mano. È possibile cucire tutti i punti in modalità a mano libera.

### \*\*Cucitura a mano libera con piedino a molla

Il piedino a molla per Mano libera segue il movimento in alto e in basso dell'ago, aiutato dalla molla e dal braccio sul piedino. Le griffe devono essere abbassate e il tessuto va spostato a mano. Si consiglia di attivare la Sicurezza larghezza punto solo per i piedini da utilizzare con il punto dritto.

## Messaggi pop-up

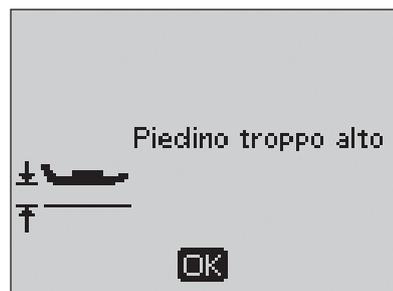
### Caricamento bobina attivo

Questa finestra pop-up viene visualizzata quando l'alberino caricabobina viene spinto a destra e si attiva il caricamento.



### Piedino troppo alto

La macchina non cuce se sotto il piedino c'è troppo tessuto. Togliere parte del tessuto oppure utilizzarne uno diverso. Premere il tasto OK oppure spingere il pedale per chiudere la finestra pop-up.



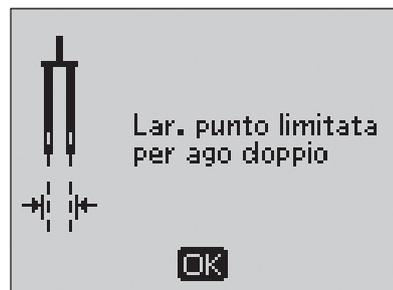
### Macchina impostata per ago doppio

Quando nel menu IMPOSTAZIONI la macchina è impostata per l'ago doppio, viene visualizzata una finestra pop-up che ricorda quali sono le impostazioni quando si accende la macchina. Premere il tasto OK oppure spingere il pedale per chiudere la finestra pop-up.



### La larghezza del punto limitata per ago doppio

Questo messaggio viene visualizzato anche quando la macchina è impostata per l'ago doppio e si tenta di regolare la larghezza del punto su un valore maggiore di quello consentito con l'ago doppio. Chiudere il messaggio pop-up, premendo OK.



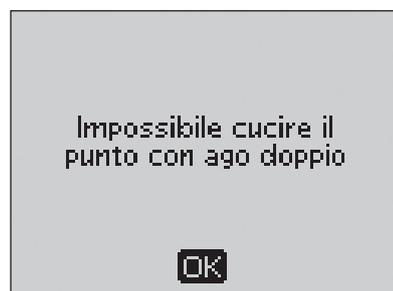
### Macchina per cucire impostata per punto dritto

Questo messaggio viene visualizzato quando è attiva la sicurezza larghezza punto e si accende la macchina o si tenta di regolare la larghezza del punto. Chiudere il messaggio pop-up, premendo OK.



### Impossibile cucire il punto con ago doppio

Questo messaggio pop-up viene visualizzato quando la macchina è impostata per l'ago doppio e si seleziona un punto che non può essere cucito con l'ago doppio. Premere OK per chiudere il pop-up.



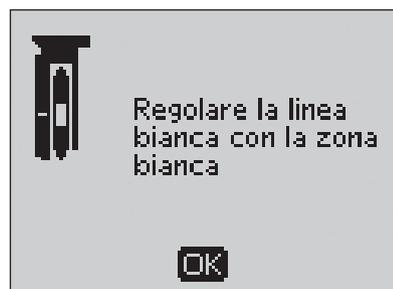
## Riavviare l'asola?

Se si sta eseguendo un'asola e ci si ferma per modificare le impostazioni di lunghezza, quando si riprende la cucitura viene visualizzata questa domanda. Se si seleziona "Sì", la macchina si riavvia e l'asola viene cucita dall'inizio con le nuove impostazioni. Se si seleziona "No", la modifica viene annullata e la macchina continua a cucire il resto dell'asola utilizzando le impostazioni precedenti. Utilizzare i tasti freccia per selezionare "Sì" o "No" e premere OK.



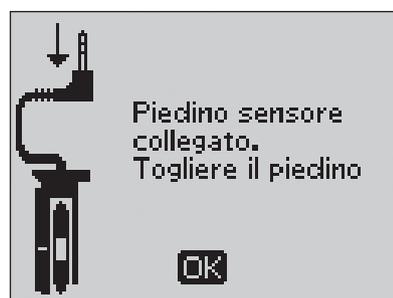
## Allineamento del piedino sensore per asole

Quando s'inserisce il tessuto per cucire un'asola, la rotella del piedino sensore per asole potrebbe spostarsi. Una finestra pop-up richiede di allineare la zona bianca con la riga bianca. Allineare le aree bianche e chiudere la finestra premendo il tasto OK.



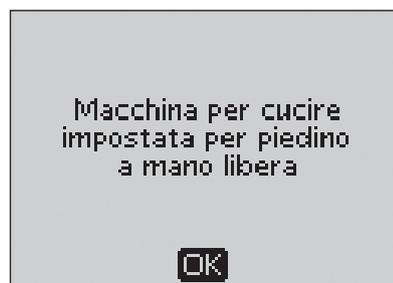
## Piedino sensore per asole collegato

Il piedino sensore per asole può essere utilizzato solo per i punti asola consigliati. Se il piedino sensore per asole è collegato e si seleziona un punto che non può essere cucito con esso, viene visualizzato questo messaggio quando cominciate cucitura. Rimuovere il piedino o selezionare un'asola che può essere cucita con il piedino sensore per asole. Chiudere la finestra pop-up, premendo OK.



## Macchina per cucire impostata per piedino a mano libera

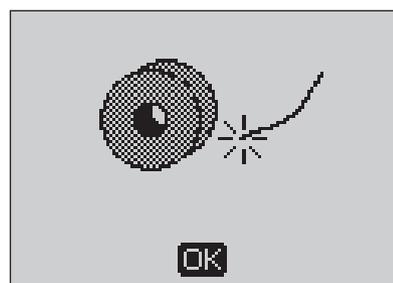
Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina viene impostata su Mano libera oppure Mano libera con piedino a molla e accendere la macchina. Chiudere la finestra pop-up, premendo OK.



## Esaurimento del filo della bobina (solo sulla 875 Quilt)

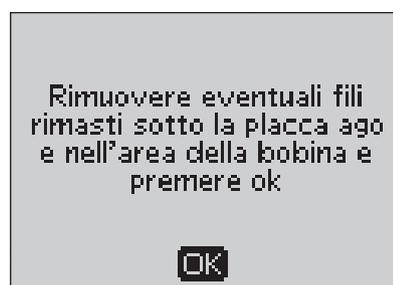
La macchina si arresta quando il filo della bobina è quasi finito. Sostituire la bobina vuota con una carica e chiudere la finestra premendo il tasto OK.

**NOTA:** continuare a cucire senza chiudere la finestra se si desidera esaurire del tutto il filo della bobina.



## Rimuovere eventuali fili rimasti sotto la placca ago e nell'area della bobina e premere OK (solo sulla 875 Quilt)

Quando viene visualizzato questo pop-up, è necessario eliminare i residui di filo e filaccia dall'area sottostante la placca dell'ago perché il Taglia-filo selettivo tagli correttamente. Chiudere il messaggio pop-up, premendo OK.



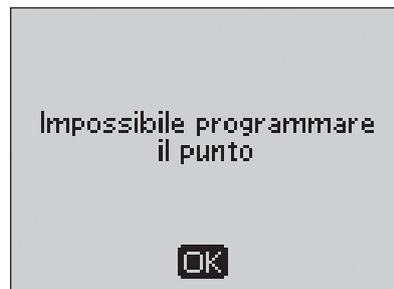
## Motore principale sovraccarico

Se si sta cucendo un tessuto molto pesante, oppure se la macchina si blocca mentre è in corso una cucitura, il motore principale può sovraccaricarsi. La finestra pop-up si chiude quando il motore principale e l'alimentazione sono sicuri.



## Impossibile programmare il punto

Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di inserire in una sequenza nuova o preesistente un'asola, una travetta, dei punti tapering automatici\* oppure un punto per fissare un bottone. I punti della macchina per cucire sono tutti programmabili ad eccezione di questi. Chiudere il messaggio pop-up, premendo OK.



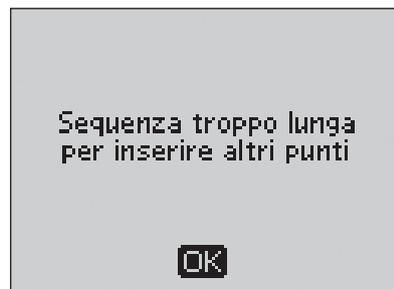
## Impossibile salvare il punto

Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di salvare nei miei punti un'asola, una travetta, un punto per rammendo, un punto tapering automatico\* oppure un punto per fissare un bottone. Tutti i punti della macchina possono essere salvati nei miei punti, ad eccezione di questi. Chiudere il messaggio pop-up, premendo OK.



## Sequenza troppo lunga per inserire altri punti

Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di aggiungere più di 40 punti o lettere nella stessa sequenza. Chiudere la finestra pop-up, premendo OK.



**NOTA:** Se alla sequenza si aggiunge un comando FIX, STOP o un Taglia-filo selettivo\*, essi occuperanno uno spazio in memoria.

## Combinazione di comandi non corretta

Questo messaggio viene visualizzato se si stanno programmando dei punti o delle lettere e si tenta di inserire in una sequenza di punti un comando STOP, FIX o Taglia-filo selettivo\* in un ordine non consentito. Chiudere la finestra pop-up, premendo OK.



## Comandi rimossi dalla sequenza

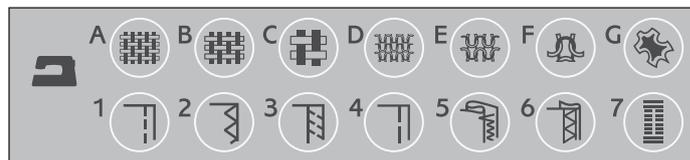
Se si tenta di inserire in una sequenza nuova una sequenza già salvata in precedenza, oppure se si sta utilizzando la funzione di specchiatura verticale, il risultato può essere che i comandi siano disposti in un ordine non consentito. Per evitare questa possibilità, i comandi vengono rimossi dalla sequenza. Chiudere la finestra pop-up, premendo OK.



## Exclusive SEWING ADVISOR™

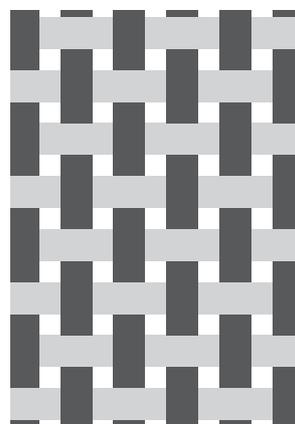
Questa macchina per cucire dispone della funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ di HUSQVARNA VIKING®. La funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ imposta automaticamente il punto, la lunghezza e la larghezza del punto, la tensione del filo\* e la pressione del piedino ottimali per il lavoro da realizzare. Sullo schermo vengono visualizzati il punto con il piedino, la tensione dell'ago e l'ago consigliati.

Premere il tasto per il tipo di tessuto e la tecnica di cucito desiderati.

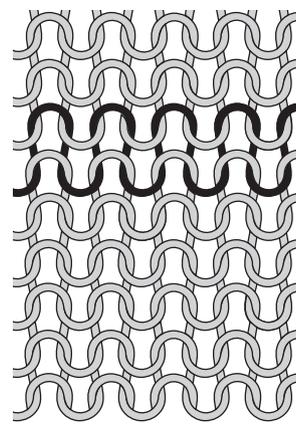


### Scelta del tessuto

-  **NON ELAST. SOTTILE:** chiffon, organza, batista, seta, lana leggera, ecc.
-  **NON ELAST. MEDIO:** tela di cotone, stoffe per trapunte, crêpe di lana, tessuto pettinato a doppia altezza, ecc.
-  **NON ELAST. PESANTE:** tessuto jeans, stoffe in lana per abiti e giacche, tela, tessuto di spugna, strati di trapunta con imbottitura ecc.
-  **ELASTICO SOTTILE:** charmeuse, nylon, tricot, jersey a maglia singola, ecc.
-  **ELASTICO MEDIO:** per jersey a maglia doppia, velluto, costumi da bagno, ecc.
-  **ELASTICO PESANTE:** per tessuti di maglia per felpa, pile, ecc.
-  **PELLE E VINILE:** pelle scamosciata, pelle, vinile ed ecopelle.



Tessuto non elastico



Tessuto in maglia

### Tecnica di cucito

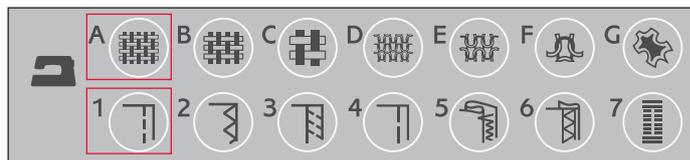
-  **ASSEMBLAGGIO:** cuce insieme due pezzi di tessuto.
-  **SORFILATURA:** rifinisce i bordi del tessuto in modo che non si sfilaccino e rimangano piatti.
-  **ASSEMBL./SORFILAT.:** cuce e contemporaneamente sorfila l'orlo del tessuto.
-  **IMBASTITURA:** cucitura temporanea eseguita per provare un capo, preparare un'arriccatura e per imbastire un pezzo di stoffa. La funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ imposta automaticamente il punto lungo e riduce la tensione\*, in modo che le cuciture siano facili da rimuovere o da tirare per realizzare le increspature.
-  **ORLO INVISIBILE:** crea un orlo invisibile sui capi di vestiario. Sconsigliato per tessuti leggeri e per la pelle/il vinile.
-  **ORLO:** seleziona l'orlo migliore per il tipo e lo spessore del tessuto.
-  **ASOLA:** la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona l'asola più adatta al tessuto utilizzato.

**NOTA:** se si seleziona un abbinamento non adatto (ad esempio tessuto non elastico sottile – orlo invisibile), la macchina emette un segnale acustico e la tecnica non viene selezionata.

## Assemblaggio

Un assemblaggio unisce due pezzi di stoffa utilizzando un margine di cucitura che di solito viene stirato aperto. Nella maggior parte dei casi, i bordi del margine di cucitura vengono rifiniti con un punto di sorfilatura prima di eseguire l'assemblaggio.

Gli assemblaggi sui tessuti elastici devono essere elastici anch'essi. Il punto elastico esegue una cucitura elastica adatta a cucire stoffe elastiche leggere.



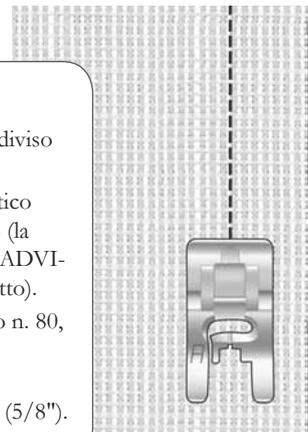
### Punto dritto 1:1

**Tessuto:** non elastico medio, diviso a metà.

**Selezionare:** tessuto non elastico medio e tecnica Assemblaggio (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona un punto dritto).

**Utilizzare:** il piedino A e l'ago n. 80, come consigliato.

Allineare l'orlo della stoffa utilizzando la guida da 15 mm (5/8").



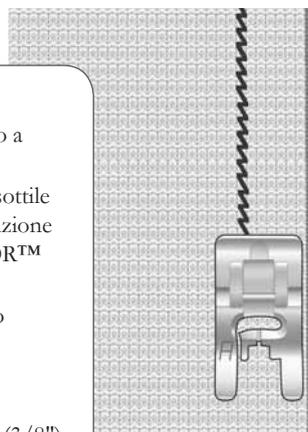
### Punto elastico 1:2

**Tessuto:** elastico sottile, diviso a metà

**Selezionare:** tessuto elastico sottile e tecnica Assemblaggio (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona il punto dritto).

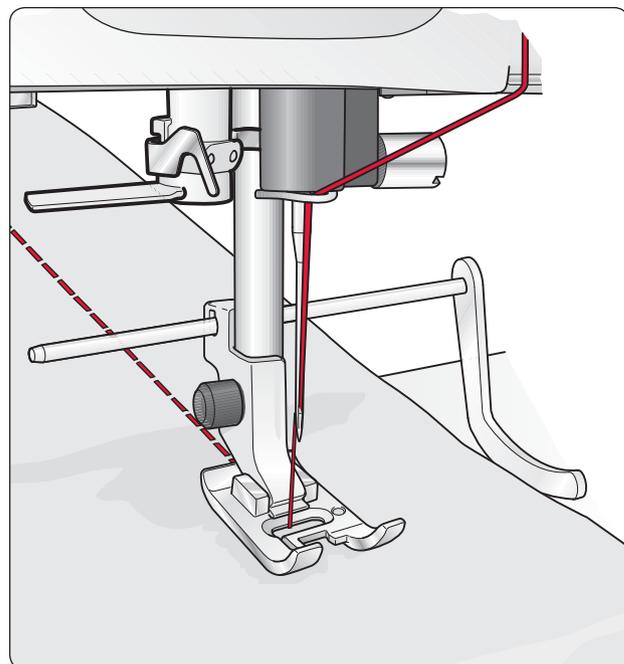
**Utilizzare:** il piedino A e l'ago per tessuti elastici n. 75, come consigliato.

Allineare l'orlo della stoffa utilizzando la guida da 10 mm (3/8").



## Guida per bordi / quilt (solo sulla 875 Quilt)

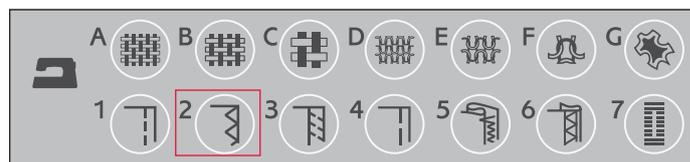
La Guida per bordi / quilt è utilizzata per ottenere margini larghi, impunture o quilt. Fare scivolare la guida nel fermo sul gambo. Regolare sulla posizione desiderata.



## Sorfilatura

Lo zig-zag in tre fasi è largo fino a 6 mm (1/4") ed è adatto a tutti i tipi di stoffa. Utilizzarlo per sorfilare, unire due orli, rammendare strappi e realizzare altre finiture speciali.

Utilizzare il piedino J per sorfilare.



### 1:13 Zigzag triplo

**Tessuto:** tutti i tipi di tessuto.

**Selezionare:** il tessuto che si sta utilizzando e la tecnica Sorfilatura (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona lo zig-zag triplo).

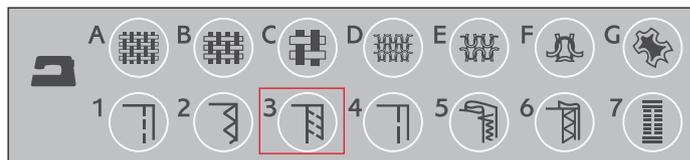
**Utilizzare:** il piedino J e l'ago consigliato per la stoffa.

La base del piedino deve guidare il tessuto come appare in figura.



## Assemblaggio e sorfilatura

Il punto per cucitura / sorfilatura cuce e contemporaneamente sorfila il bordo del tessuto. Sulla macchina per cucire sono disponibili diversi punti per assemblare / sorfilare, per garantire il risultato ottimale per il tessuto utilizzato.



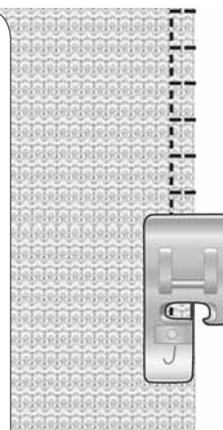
### Punto di sorfilatura 1:7

**Tessuto:** elastica leggera oppure non elastica leggera / media, tagliata a metà.

**Selezionare:** tessuto elastico sottile o non elastico sottile / medio e tecnica Assemblaggio / Sorfilatura (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona il punto di sorfilatura).

**Utilizzare:** il piedino J e l'ago consigliato per la stoffa.

La base del piedino deve guidare il tessuto come appare in figura.

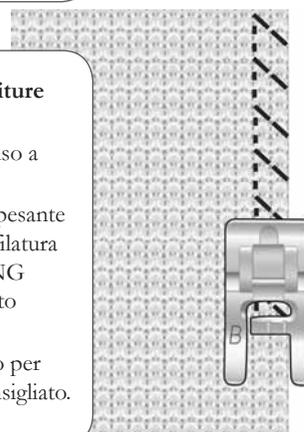


### Punto di sorfilatura per cuciture elastiche 1:8

**Tessuto:** elastico pesante, diviso a metà

**Selezionare:** tessuto elastico pesante e tecnica Assemblaggio / Sorfilatura (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona il punto overlock).

**Utilizzare:** il piedino B e l'ago per tessuti elastici n. 90, come consigliato.

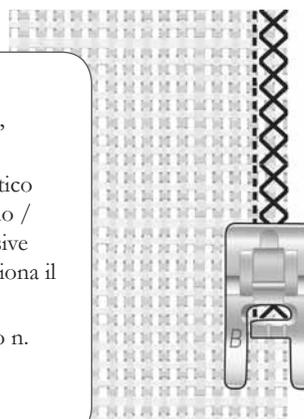


### Punto overlock doppio 1:10

**Tessuto:** non elastico pesante, diviso a metà.

**Selezionare:** tessuto non elastico pesante e tecnica Assemblaggio / Sorfilatura (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona il punto overlock doppio).

**Utilizzare:** il piedino B e l'ago n. 80, come consigliato.



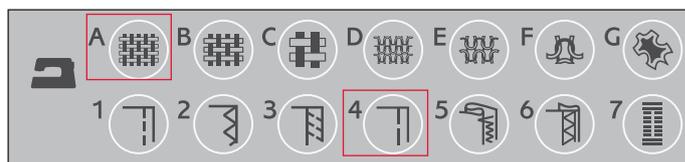
## Imbastitura

L'imbastitura è una cucitura temporanea eseguita per provare un capo, preparare un'arriciatura e cucire dei riferimenti temporanei.

La funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ imposta automaticamente dei punti lunghi e riduce la tensione\*, in modo che i fili siano facili da rimuovere o da tirare per realizzare le increspature.

Affiancare le stoffe dritto contro dritto. Sistema la stoffa in posizione sotto il piedino, con un margine di cucitura di 15 mm. Cucire lungo la linea dell'assemblaggio.

Per rimuovere i punti tirare il filo della bobina.



### 1:15 Punto per imbastire

**Tessuto:** tutti i tipi di tessuto.

**Selezionare:** il tessuto in uso e imbastire (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona un punto per imbastire).

**Utilizzare:** il piedino A e l'ago consigliato per la stoffa.



## Rammendi

Rammendare un forellino o uno strappo prima che diventino più grandi può salvare un capo. Scegliere un filato sottile in un colore che si avvicini per quanto possibile a quello del capo.

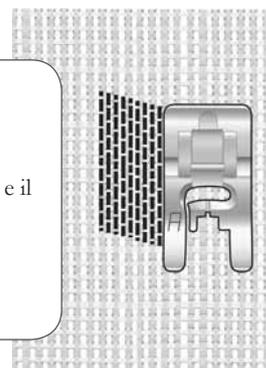
1. Mettere in posizione la stoffa sotto il piedino.
2. Cominciare a cucire sopra il buco e al di sopra di esso.
3. Appena superato il buco, premere il pulsante di retromarcia. Continuare a cucire. La macchina cuce avanti e indietro sul buco per 14 volte e poi si ferma.
4. Per ripetere il punto della stessa grandezza, premere il tasto STOP. Riposizionare la stoffa, poi premere il pedale per cucire di nuovo. Ora il punto viene ripetuto uguale, realizzando il rammendo e la macchina si ferma automaticamente quando il punto è completato.

### Punto per rammendo 1:21

**Tessuto:** tutti i tipi di tessuto.

**Selezionare:** il tessuto utilizzato e il punto n. 1:21.

**Utilizzare:** il piedino A e l'ago consigliato per la stoffa.



## Orlo invisibile

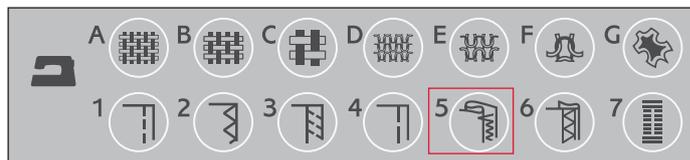
L'orlo invisibile crea un orlo invisibile sui capi. Sono due i tipi di orlo invisibile: uno è consigliato per tessuti elastici pesanti e l'altro per tessuti non elastici pesanti-medi.

Piegare la stoffa come mostrato. Verificare che il bordo ripiegato della stoffa segua l'interno della sporgenza destra del piedino D per orlo invisibile.

Durante il movimento verso sinistra, l'ago deve fermare il bordo del tessuto ripiegato.

Se necessario, modificare il punto in modo da fermare soltanto la piega.

**NOTA:** la tecnica dell'orlo invisibile è sconsigliata per i tessuti leggeri o la pelle / il vinile. Se si seleziona l'orlo invisibile e un tessuto non elastico sottile, elastico sottile o pelle e vinile, viene riprodotto un suono acustico e la tecnica resta non selezionata.



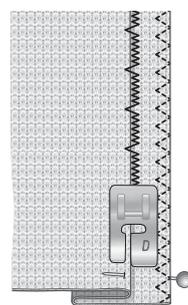
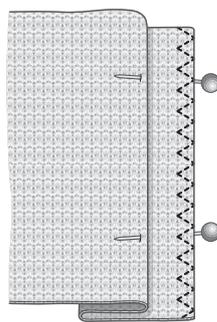
**Punto per orlo invisibile elastico 1:16**

**Punto per orlo invisibile non elastico 1:17**

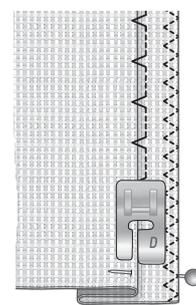
**Tessuto:** tessuto elastico medio / pesante oppure non elastico medio / pesante

**Selezionare:** il tessuto che si sta utilizzando e la tecnica Orlo invisibile (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona il punto orlo invisibile n. 1:16 o 1:17).

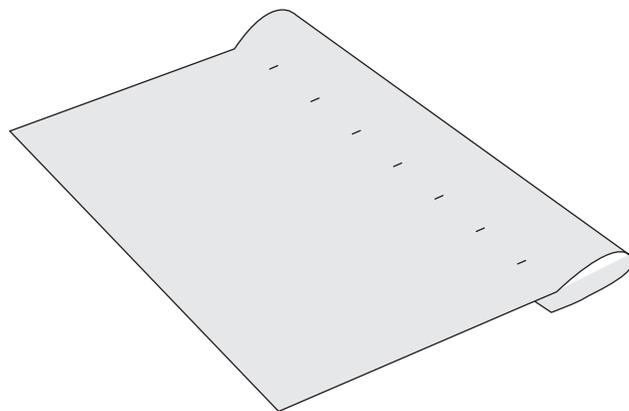
**Utilizzare:** il piedino D per orlo invisibile e l'ago consigliato per la stoffa.



Tessuto elastico medio / pesante



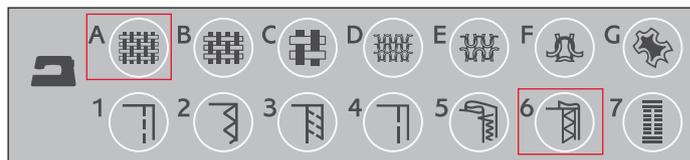
Tessuto non elastico medio / pesante



3

## Orlo

Per la tecnica di orlatura, la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona l'orlo visibile o impunturato più adatto al tipo ed al peso del tessuto. Nel caso di tessuti non elastici, pelle e vinile, viene selezionato un punto dritto; per i tessuti elastici, vengono scelti dei punti elastici.



## Orlo per jeans

Quando si cuce sopra le cuciture di tessuti molto pesanti o sull'orlo di un tessuto jeans, il piedino può inclinarsi. La piastrina elevatrice consente di regolare l'altezza del piedino mentre si cuce.

Spingere Ago Su/Giù per selezionare la posizione dell'ago giù. Cominciare ad eseguire l'orlo partendo da dietro, al centro. Fermarsi in prossimità della cucitura laterale. La macchina si ferma con l'ago nel tessuto e solleva il piedino. Inserire la piastrina elevatrice da dietro.

I lati della piastrina sono entrambi sollevati. Utilizzare il lato che più si avvicina allo spessore della cucitura. Spingere il pedale per abbassare il piedino e continuare a cucire lentamente sopra la nervatura.

Smettere di cucire proprio davanti alla nervatura (lasciando l'ago nella stoffa). Levare la piastrina elevatrice e reinserirla sotto il piedino, dal lato anteriore.

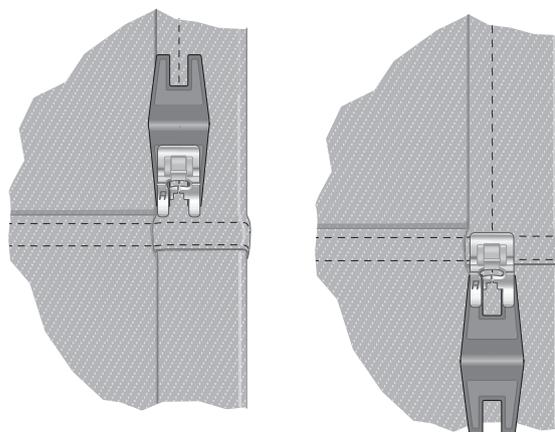
Eseguire qualche punto fino a che il piedino non supera la nervatura e poggia sulla piastrina. Fermarsi di nuovo. L'ago è nel tessuto e il piedino si solleva. Togliere la piastrina. Continuare a cucire l'orlo.

### 1:1 Orlo per jeans

**Tessuto:** denim.

**Selezionare:** tessuto non elastico pesante e orlo (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona un punto dritto 1:1).

**Utilizzare:** il piedino B e l'ago n. 80 per jeans, come consigliato.



## Orlo elastico

Selezionare il tessuto elastico medio e orlo. La funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona un punto overlock piatto. Seguire gli altri suggerimenti visualizzati sul GraphicDisplay.

Piegare un orlo sul rovescio e cucirlo con un punto flatlock sul dritto. Tagliare via la stoffa in eccesso. Questa tecnica è adatta anche per i passanti delle cinture.

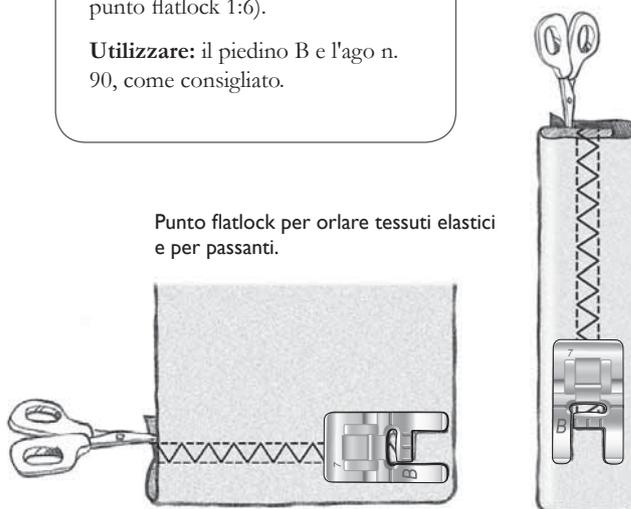
### 1:6 Punto flatlock

**Tessuto:** tessuto elastico medio

**Selezionare:** tessuto elastico medio e orlo (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona il punto flatlock 1:6).

**Utilizzare:** il piedino B e l'ago n. 90, come consigliato.

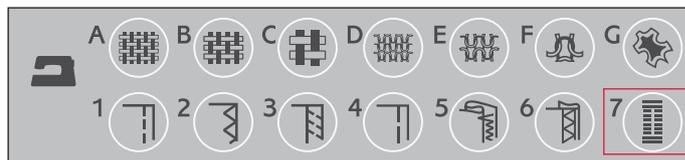
Punto flatlock per orlare tessuti elastici e per passanti.



## Realizzazione di asole

Le asole della macchina per cucire sono adatte a diversi tipi di tessuti e abiti. La tabella con i punti nelle ultime pagine di questa pubblicazione contiene una descrizione di ogni asola.

La funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona l'asola e il punto ottimali per il tessuto utilizzato. Per realizzare le asole, è necessario utilizzare un'interfaccia o uno stabilizzatore.



## Piedino sensore per asole automatiche

Quando si seleziona un punto per asole ed è collegato il piedino sensore per asole automatico, è possibile impostare la grandezza del bottone sul GraphicDisplay utilizzando i pulsanti freccia su e giù. Durante la cucitura, la macchina cuce automaticamente l'asola in base alla grandezza del bottone selezionato. Questo piedino esegue una misurazione mentre cuce e, perciò, ogni asola avrà la stessa grandezza.

**NOTA:** la grandezza dell'asola necessaria varia in base allo spessore e allo stile del bottone. Eseguire sempre un'asola di prova su una pezza.

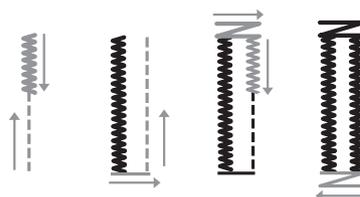
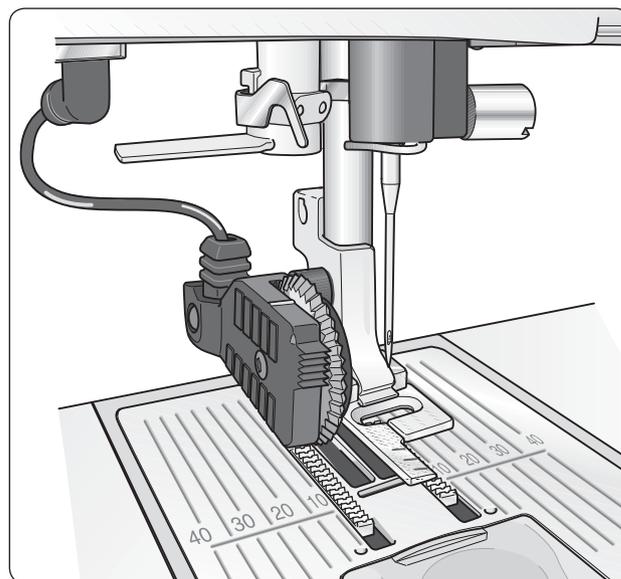
1. Installare il piedino sensore per asole.
2. Collegare il cavo alla presa sopra l'area dell'ago, dietro la lampadina.
3. Misurare il diametro del bottone utilizzando lo schema di misurazione dei bottoni presente sulla parte anteriore della macchina.
4. Utilizzare i tasti freccia su e giù per impostare la grandezza del bottone sul GraphicDisplay. La dimensione può essere compresa tra 0 e 50 mm.
5. Posizionare il tessuto e lo stabilizzatore sotto il piedino. Il volantino di misurazione può essere alzata per agevolare l'inserimento della stoffa sotto il piedino. Per posizionare l'orlo della stoffa, utilizzare le guide sulla base sinistra del piedino sensore per asole. Collocare l'orlo del capo sulla tacca centrale per lasciare 15 mm (5/8) dal bordo all'asola.
6. Prima di cucire, allineare l'area bianca che si trova a lato del volantino con la linea di marcatura bianca del piedino.
7. Spingere il pedale. Il piedino sensore per asole si abbassa automaticamente. Viene cucito un punto dritto che stabilizza la colonnina sinistra dell'asola e poi viene eseguita la colonna a punto cordoncino. La stessa cosa viene ripetuta per la colonnina di destra. Anche le travette vengono cucite automaticamente. Le frecce sul GraphicDisplay mostrano quando viene cucita ogni parte dell'asola e in quale direzione. Tenere premio il pedale finché l'asola non è completa. La macchina si ferma automaticamente quando l'asola è completata.

**Punti asola 1:0, 1:23, 1:25, 1:26, 1:27**

**Tessuto:** tutti i tipi di tessuto.

**Selezionare:** il tessuto che si sta utilizzando e la tecnica Asola (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona un punto asola adatto al tessuto).

**Utilizzare:** il piedino sensore per asole e l'ago consigliati per la stoffa.



## Asola manuale

Le asole possono essere cucite anche senza collegare il piedino sensore. Per impostare la lunghezza dell'asola, utilizzare il tasto della retromarcia.

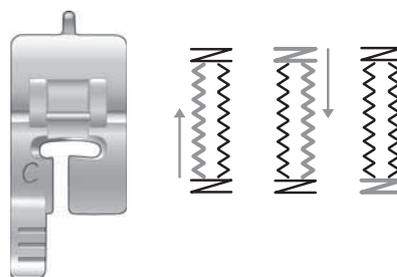
1. Montare il piedino C.
2. Disporre il tessuto e lo stabilizzatore sotto il piedino. Per posizionare l'orlo della stoffa, utilizzare le guide sulla base sinistra del piedino per asole. Collocare l'orlo del capo sulla tacca centrale per lasciare 15 mm (5/8) dal bordo all'asola.
3. Cominciare a cucire l'asola. La macchina per cucire esegue la colonnina di sinistra in retromarcia. Sul GraphicDisplay compare un'icona di retromarcia per indicare che per passare alla parte successiva del punto occorre spingere il tasto della retromarcia. Quando l'asola è della lunghezza desiderata, premere il tasto di retromarcia. La macchina per cucire esegue una travetta alla fine e passa ad eseguire il lato destro.
4. Cucire fino al segno iniziale e premere il tasto di retromarcia per eseguire la seconda travetta. Tenere premuto il pedale finché l'asola non è completa. La macchina si ferma automaticamente quando l'asola è completata.

### Punti asola 1:0, 1:23-28

**Tessuto:** tutti i tipi di tessuto.

**Selezionare:** il tessuto che si sta utilizzando e la tecnica Asola (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona un punto asola adatto al tessuto).

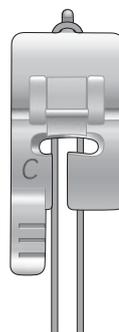
**Utilizzare:** il piedino C e l'ago consigliato per la stoffa.



## Asola cordonata (tessuti elastici)

Quando si eseguono delle asole su tessuti elastici, si consiglia di cordonare le asole per rendere più stabili ed evitare che si deformino.

1. Avvolgere un segmento di filo pesante o di cordoncino sullo sperone dietro il piedino C.
2. Cucire un'asola. Cucire le colonne delle asole a punto cordoncino sopra il cordoncino.
3. Interrompere la cucitura prima che venga completata l'ultima estremità dell'asola. Sollevare il cordoncino dalla sporgenza e tirare il filo in eccesso.
4. Incrociare il cordoncino davanti all'ago e cucire l'estremità dell'asola sopra al cordoncino.



## Cucitura di bottoni

Con la macchina per cucire bottoni, automatici e occhielli vengono applicati rapidamente.

1. Staccare il piedino e abbassare le griffe.
2. Sistemare il tessuto, l'attrezzo universale/la piastrina elevatrice e il bottone sotto il gambo, con i fori del bottone allineati al movimento dell'ago. Controllare il movimento dell'ago premendo il tasto di specchiatura verticale per verificare che l'ago non urti il bottone. Per controllare, abbassare l'ago nei fori del bottone utilizzando il volantino.

**NOTA:** per la maggior parte dei bottoni è impostata la larghezza consigliata di 3,0. Se si cuce un bottone sottile oppure molto largo, ridurre (-) o aumentare (+) la larghezza del punto finché l'ago, spostandosi, ferma i fori del bottone.

3. Per impostare il numero di punti necessari per fermare il bottone, premere i tasti freccia su e giù. Il valore normale è di sei – otto punti.
4. Premere il pedale. La macchina per cucire esegue il numero di punti impostato sullo schermo e poi ferma il filo e si arresta.
5. Terminata la cucitura del bottone, sollevare le griffe.

**SUGGERIMENTO:** Quando si utilizzano tessuti leggeri, collocare sotto il bottone l'estremità sottile dell'attrezzo universale/della piastrina elevatrice. L'estremità doppia va utilizzata per i tessuti più pesanti. Tenere in posizione il tessuto con del nastro trasparente.

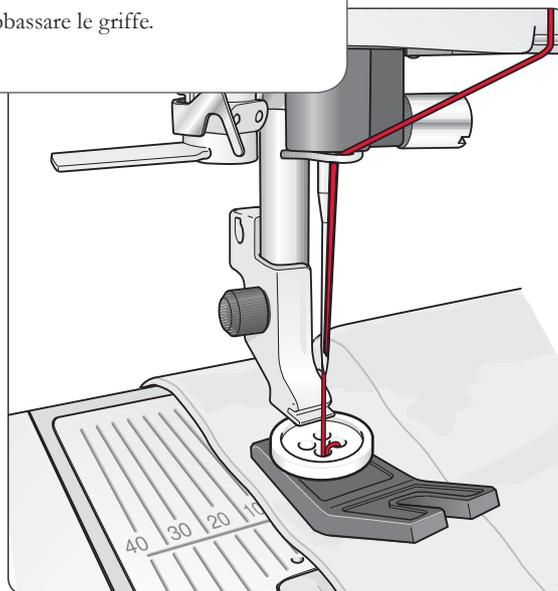
### Attaccabottoni 1:9

**Tessuto:** tutti i tipi di tessuto.

**Selezionare:** il tessuto che si sta utilizzando e il punto per fermare i bottoni, n. 1:9.

**Utilizzare:** nessun piedino e l'ago consigliato per la stoffa.

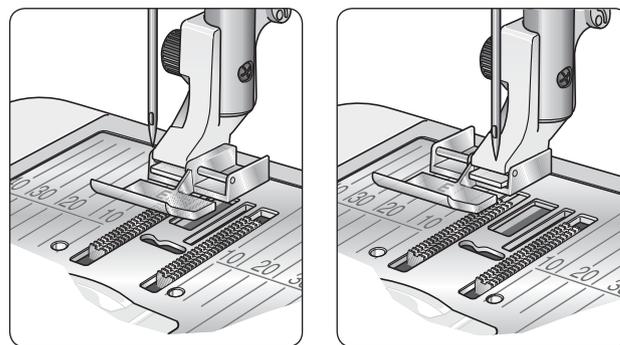
Abbassare le griffe.



## Cucitura di cerniere lampo

Il piedino E per cerniere lampo può essere inserito a destra o a sinistra dell'ago e facilita la cucitura vicino a entrambi i lati della cerniera. Per cucire il lato opposto della cerniera, riposizionare il piedino.

Spostare l'ago in posizione di estrema sinistra o destra per cucire vicino ai denti o alla cordonatura della cerniera.



## Centratura delle cerniere lampo

1. Cucire insieme il dritto dei due tessuti lungo l'orlo di 15 mm (5/8), fermandosi sul dentello per posizionare la cerniera.
2. Imbastire il bordo su cui si posizionerà la cerniera. Aprire i due lembi. Collocare il lato destro della cerniera lampo, lungo il margine aperto, con il fermo della cerniera vicino al dentello. Fermare la cerniera sul lato destro con degli spilli (v. fig. 1).
3. Selezionare il punto dritto e spostare l'ago a sinistra. Attivare il piedino E per cerniere lampo sul lato sinistro del piedino. Collocare il tessuto sotto il piedino con il lato destro in alto e il piedino per cerniere sul lato destro della cerniera lampo.
4. Cominciare a cucire la base, girare il tessuto e cucire il lato destro della cerniera, fino alla fine (v. fig. 2).
5. Per evitare che la stoffa si sposti, cucire il lato sinistro della cerniera nella stessa direzione. Attivare il piedino E per cerniere lampo sul lato destro del piedino. Spostare l'ago a destra.
6. Cominciare a cucire la base, girare il tessuto e cucire il lato sinistro della cerniera, fino alla fine (v. fig. 3).
7. Levare i punti d'imbastitura.

**NOTA:** per regolare la posizione della linea di cucitura, modificare la posizione dell'ago utilizzando i tasti per impostare la larghezza dei punti.

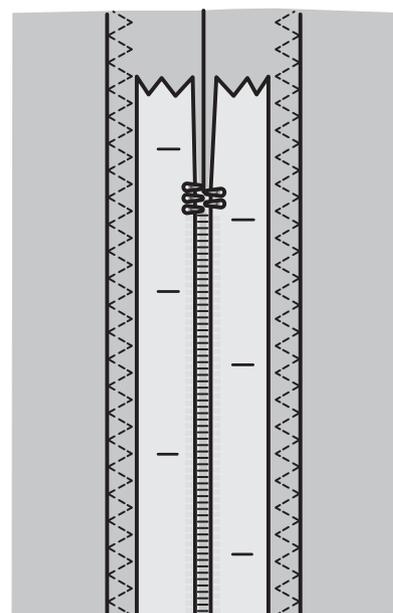


Fig. 1

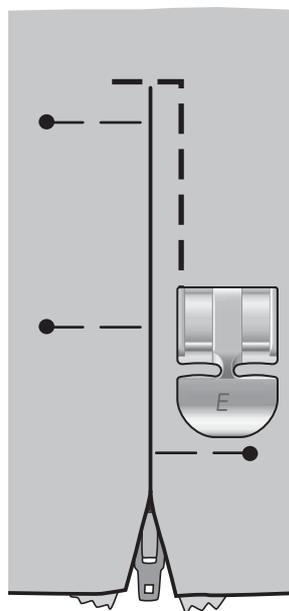


Fig. 2

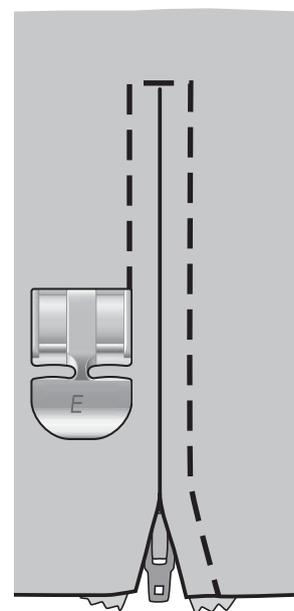


Fig. 3

## Quilt a mano libera

### Mano libera ad alta velocità

Quando si cuce a mano libera a bassa velocità, il piedino si solleva e si abbassa con ogni punto per fermare il tessuto sulla placca dell'ago mentre il punto viene formato. Quando si cuce ad alta velocità, il piedino si sposta sul tessuto mentre viene eseguita la cucitura. Le griffe devono essere abbassate e il tessuto va spostato a mano.

Nella maggioranza dei casi, per le cuciture a mano libera si sceglie un punto dritto o a zig zag. È comunque possibile cucire tutti i punti in modalità a mano libera. L'aspetto del punto dipende dalla direzione e dalla velocità con cui si sposta il tessuto.

**NOTA:** Mano libera bassa velocità. Se si utilizza il piedino opzionale Mano libera bassa velocità, impostare la macchina sulla modalità Mano libera bassa velocità. Viene attivata la velocità di abbassamento griffe consigliata. Abbassare le griffe. Questa impostazione rimane in memoria anche dopo che si spegne la macchina. All'accensione della macchina, un popup ricorda quali sono le impostazioni. Per chiudere il popup, premere OK. Per la cucitura normale, disattivare la modalità a bassa velocità nel menu IMPOSTAZIONI.

Il piedino per Mano libera bassa velocità segue il movimento in alto e in basso dell'ago, aiutato dalla molla e dal braccio sul piedino. Le griffe devono essere abbassate e il tessuto va spostato a mano.

*Suggerimento: utilizzare il piedino opzionale mano libera bassa velocità a punta aperta.*

### Impunture a mano libera

È necessario spostare il tessuto a mano.

1. Selezionare AGO SU/GIÙ.
2. Cucire a velocità costante, spostando il tessuto a caso. Mentre si cuce, provare a disegnare delle volute con l'ago. Le impunture a mano libera di solito vengono realizzate con punti ondulati e casuali che, pur essendo ravvicinati, non devono sovrapporsi. Il motivo deve ricordare quello delle tessere di un puzzle.

*Suggerimento: per realizzare le impunture a mano libera, il piedino per impunture a punta aperta (412 80 1045) offre una migliore visibilità.*

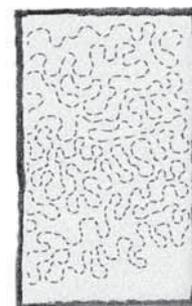
**NOTA:** per impostare la macchina sulla modalità di cucito normale, andare al menu IMPOSTAZIONI. Sfiocare OK per deselegionare l'impostazione a mano libera. Sfiocare il menu IMPOSTAZIONI per uscire.

#### 1:1 Impunture a mano libera

**Tessuto:** non elastico medio, con imbottitura sotto

**Selezionare:** tessuto non elastico medio sulla Guida al cucito, punto dritto n. 1, Mano libera ad alta velocità nel menu di impostazioni della macchina. Abbassare le griffe

**Utilizzare:** il piedino R e l'ago n. 80, come consigliato.



## Punti tapering decorativi (solo sulla 875 Quilt)

I punti tapering decorativi possono essere utilizzati per rastremare il punto e realizzare angoli e punte.

1. Selezionare un punto tapering decorativo. Sul pannello dei punti sul coperchio, questi punti sono identificati dal colore blu.
2. Spingere il tasto CLR per aprire la vista Tapering. Utilizzare i tasti freccia sinistra / destra per selezionare l'inizio e/o la fine del tapering. Premere OK per attivare. Utilizzare i tasti freccia per selezionare l'angolo desiderato per il tapering.
3. Spingere il tasto CLR per chiudere la vista Tapering. Sul GraphicDisplay compaiono delle icone per indicare che sono attivati l'inizio e/o la fine del tapering.

**NOTA:** è importante regolare le impostazioni prima di cominciare a cucire.

4. Sistemare il tessuto sotto il piedino.
5. Cominciare a cucire. Se il tapering viene attivato sia all'inizio che alla fine, la macchina esegue il punto rastremato e poi continua con il punto della larghezza selezionata. Sul GraphicDisplay è visualizzata l'icona di retromarcia. Quando il punto è della lunghezza desiderata, premere il tasto Retromarcia per cominciare la fine del tapering. Quando il tapering è completo, la macchina si ferma automaticamente.

**NOTA:** se si programmano diversi punti per cui è possibile eseguire il tapering, non occorre premere la retromarcia per attivare la fine tapering. La fine tapering, infatti, comincia automaticamente dopo che è stato eseguito l'ultimo punto della sequenza.

*Suggerimento: per un punto più stretto, regolare la larghezza del punto.*

*Suggerimento: per ripetere un punto tapering identico a uno precedente, programmare il numero di punti desiderati e poi aggiungere il tapering all'inizio e/o alla fine.*

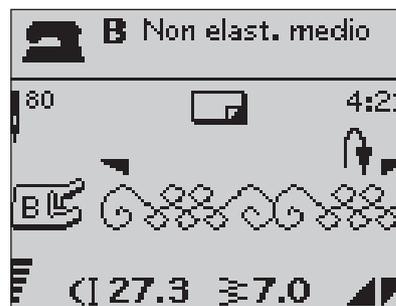
**NOTA:** i Punti tapering automatici 1:30 e 1:31 aggiungono automaticamente il tapering al punto. Per eseguire questi punti, seguire le istruzioni ai passi 4-5. Per ripetere un punto tapering automatico, spingere il tasto STOP.

### Punti tapering decorativi

**Tessuto:** tutti i tipi di tessuto.

**Selezionare:** il tessuto utilizzato e il punto al quale applicare il tapering. Sul pannello dei punti sul coperchio, i punti tapering decorativi sono identificati dal colore blu.

**Utilizzare:** il piedino B e l'ago consigliato per la stoffa.



## Altre tecniche di cucito

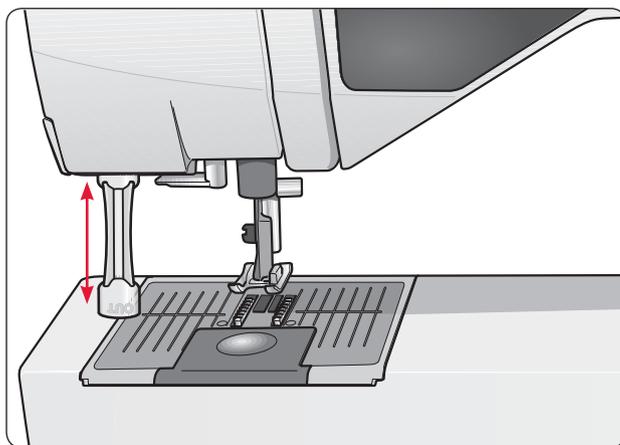
Le istruzioni relative a molte altre tecniche di cucito sono disponibili nel sito della HUSQVARNA VIKING®: [www.husqvarnaviking.com](http://www.husqvarnaviking.com)

## Sostituzione delle lampadine

La macchina per cucire è provvista di due lampadine. Una si trova sotto la testa e una sopra il braccio libero. Adoperare esclusivamente lampadine del tipo indicato sul lato anteriore della macchina (24 V, 5 W). Le lampadine sono disponibili presso il concessionario HUSQVARNA VIKING® autorizzato. Per sostituire le lampadine, attenersi alla procedura seguente.

 Mettere su OFF l'interruttore ON/OFF.

- 1 Mettere intorno alla lampadina l'estrattore per lampadine dal lato con il foro profondo, identificato da "OUT". La lampadina non deve essere svitata, ma solo estratta.
- 2 Quando s'installa una nuova lampadina, mettervi attorno l'estrattore con il foro meno profondo, identificato da IN. Spingere la nuova lampadina per installarla.



## Pulitura della macchina

Per mantenere la macchina per cucire in buone condizioni di funzionamento, è necessario pulirla spesso. La lubrificazione (oliatura) non è necessaria.

Pulire le superfici esterne della macchina per cucire con un panno morbido, per rimuovere polvere o filaccia.

 Mettere su OFF l'interruttore ON/OFF.

## Pulitura dell'area della bobina

Rimuovere il piedino e il copri-bobina. Abbassare le griffe. Mettere il cacciavite sotto la placca ago, come mostrato in figura, e girarlo delicatamente per smontare la placca. Pulire le griffe con lo spazzolino.

## Pulizia della zona sottostante la bobina

Dopo avere realizzato vari lavori, oppure ogni qualvolta si noti un accumulo di filaccia, pulire l'area al di sotto della capsula della bobina.

Rimuovere il supporto (1) posto nella parte anteriore della capsula della bobina. Rimuovere la capsula della bobina (2) sollevandola verso l'alto. Pulire con lo spazzolino. Un piccolo aspiratore accessorio consente di rimuovere efficacemente polvere e filaccia.

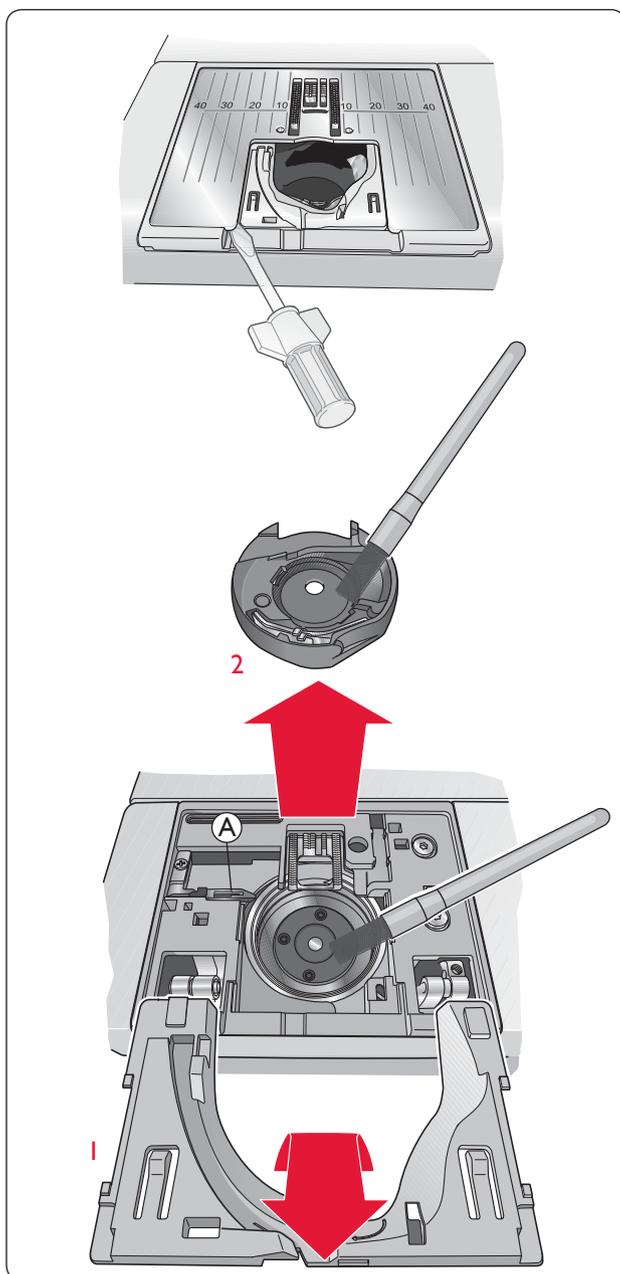
 Sul modello 875 Quilt: fare attenzione quando si pulisce l'area intorno al coltello di taglio del filo (A).

Reinstallare in posizione il copri-bobina e il relativo supporto.

**NOTA:** non soffiare aria vicino alla capsula della bobina, per evitare d'introdurre nella macchina polvere e filaccia.

## Sostituzione della piastrina di cucitura

Con le griffe abbassate, posizionare la placca ago in modo da inserirla nella tacca sul lato posteriore. Premere la placca ago fino a farla scattare in posizione. Inserire il copri-bobina.



## Inconvenienti e rimedi

### Ogni volta che si presenta un problema durante la cucitura:

- Selezionare il tipo e il peso esatto del tessuto nella funzione Exclusive SEWING ADVISOR™.
- Inserire grandezza e tipo dell'ago consigliati sul GraphicDisplay.
- Infilare di nuovo il filo di ago e bobina.
- Utilizzare le varie posizioni del porta-spola (verticale o orizzontale).
- Usare reti per rocchetti e filo di qualità. Per cuciture generiche si consiglia di utilizzare lo stesso filo per l'ago e per la bobina. Per cuciture decorative si consiglia di adoperare un filo da ricamo per l'ago e un filo per bobine per la bobina.

### In caso di problemi con il piedino sensore per asole:

- Verificare che l'area bianca sul lato del volantino sia allineata con la linea bianca sul piedino.
- Controllare che il cavo del piedino sensore per asole sia collegato correttamente nella presa sopra l'area dell'ago, dietro la lampadina.

### Il tessuto si arriccchia?

- Selezionare il tipo e il peso esatto del tessuto nella funzione Exclusive SEWING ADVISOR™.
- Controllare che l'ago non sia danneggiato.
- Inserire grandezza e tipo dell'ago consigliati sul GraphicDisplay.
- Infilare di nuovo il filo di ago e bobina.
- Cambiare il tipo di filo con uno adatto al tessuto e alla tecnica di cucito utilizzati.
- Usare filo di qualità.
- Accorciare la lunghezza dei punti.
- Usare lo stabilizzatore.
- Controllare la tensione del filo.

### La macchina per cucire salta i punti?

- Controllare che l'ago non sia danneggiato.
- Sostituire l'ago con uno della dimensione e del tipo consigliati.
- Assicurarci che l'ago sia inserito correttamente e a fondo nel morsetto.
- Infilare di nuovo il filo di ago e bobina.
- Usare il piedino consigliato.
- Spegnerne e accendere nuovamente la macchina per reimpostarla.
- Contattare il rivenditore per l'assistenza.

### L'ago si rompe?

- Fare attenzione a non tirare il tessuto mentre si cuce.
- Inserire grandezza e tipo dell'ago consigliati sul GraphicDisplay.
- Inserire l'ago correttamente, come descritto nella Guida dell'utente.

### Tensione scarsa?

- Selezionare il tipo e il peso esatto del tessuto nella funzione Exclusive SEWING ADVISOR™.
- Infilare di nuovo il filo di ago e bobina, utilizzando un filo di qualità.
- Inserire grandezza e tipo dell'ago consigliati sul GraphicDisplay.
- Attenersi ai consigli per la tensione del filo.
- Attenersi ai consigli per lo stabilizzatore.

### Il filo dell'ago si rompe?

- Controllare che il filo sia teso regolarmente e che non sia inceppato.
- Usare reti per rocchetti e filo di qualità. Per filati speciali, ad esempio metallici ecc., consultare la Guida agli Accessori che riporta consigli speciali sull'ago.
- Infilare di nuovo il filo di ago e bobina, verificando che la tensione sia corretta. Quando per l'ago si utilizza filo da ricamo, caricare la bobina con filo per bobine e non con un filo da cucito regolare.
- Provare a utilizzare varie posizioni del porta-spola (verticale o orizzontale).
- Se la piastrina di cucitura è danneggiata, sostituirla.
- Verificare l'uso del blocca-spola corretto davanti al filo.

### La macchina per cucire non trasporta il tessuto?

- Griffa sollevata.
- Aumentare la lunghezza dei punti.

### Il filo della bobina si rompe?

- Caricare una nuova bobina.
- Sostituire la bobina montata sulla macchina e controllare se il percorso del filo è corretto.
- Se la piastrina di cucitura è danneggiata, sostituirla.
- Pulire l'area della bobina.

### Svolgimento irregolare della bobina?

- Controllare che la bobina sia caricata correttamente.

## **Punto diverso da quello impostato, punti irregolari o stretti?**

- Spegnere e accendere nuovamente la macchina per reimpostarla.
- Cambiare l'ago e infilare di nuovo il filo di ago e bobina.
- Usare lo stabilizzatore.

## **La macchina cuce lentamente?**

- Controllare la velocità.
- Rimuovere la piastrina di cucitura ed eliminare con il pennellino la filaccia dall'area bobina e dalle griffe.
- Consegnare la macchina per cucire al concessionario, perché la sottoponga a manutenzione.

## **La macchina non cuce?**

- Mettere in posizione di cucitura a sinistra l'alberino caricabobina.
- Controllare che le spine siano tutte bene inserite nella macchina.
- Controllare la spina di alimentazione e inserirla in una presa a muro.
- Controllare l'attacco del pedale.

## **I tasti funzione della macchina per cucire e ricamare non rispondono?**

- Le prese e i tasti funzioni della macchina possono essere sensibili all'elettricità statica. Se i tasti funzione non rispondono, spegnere e riaccendere la macchina. Se il problema si ripete, rivolgersi al concessionario HUSQVARNA VIKING® autorizzato.

## **Far controllare regolarmente la macchina per cucire dal proprio rivenditore HUSQVARNA VIKING®**

Se dopo avere seguito le presenti istruzioni si hanno ancora problemi, portare la macchina al concessionario. In caso di problemi specifici, può essere utile eseguire delle prove di cucitura su un campione del tessuto e con il filo usato e portarlo al concessionario. Un piccolo pezzo di stoffa dà spesso molte più informazioni di un lungo discorso.

## **Parti e accessori non originali**

La garanzia non copre difetti o danni dovuti all'uso di accessori o parti non originali.

## Tabella dei punti - menu I. Punti utili

Punto	Punto numero			Nome del punto	Piedino	Applicazione
	835	855	875			
	0	0	0	Asola con travetta	Sensore Piedino C per asole	Asola standard per tessuti virtualmente di qualsiasi peso.
	1	1	1	Punto dritto, ago in posizione centrale	A/B	Per tutti i tipi di cucitura. Scegliere tra 29 diverse posizioni dell'ago.
	2	2	2	Punto elastico, ago in posizione sinistra	A/B	Per cuciture su tricot e tessuti elastici.
	3	3	3	Punto dritto rinforzato, ago in posizione centrale	A/B	Per cuciture destinate a sostenere sforzi notevoli. Triplo ed elastico per cuciture rinforzate. Utilizzato per rinforzare e impunturare indumenti sportivi e abiti da lavoro. Per impunturare, aumentare la lunghezza del punto. 29 posizioni dell'ago.
	4	4	4	Zigzag triplo	A/B	Per imbastire, cucire toppe ed elastici. Adatto a tessuti leggeri e medi. Per sorfilare, selezionare il punto 1:13.
	5	5	5	Zigzag	A/B	Per applicazioni, orli in pizzo, cucire fasce ecc. La larghezza del punto aumenta specularmente su ambo i lati.
	6	6	6	Punto piatto	B	Orli decorativi e cuciture sovrapposte, cinture e fasce. Per tessuti elastici pesanti / medi.
	7	7	7	Punto di sorfilatura	J	Per cucire e contemporaneamente sorfilare lungo i bordi (altrimenti l'orlo va pareggiato in seguito). Per tessuti non elastici ed elastici leggeri.
	8	8	8	Punto di sorfilatura per cuciture elastiche	B	Per cucire e contemporaneamente sorfilare lungo i bordi (altrimenti l'orlo va pareggiato in seguito). Per tessuti elastici pesanti / medi e medi.
	9	9	9	Cucitura automatica dei bottoni	Nessun piedino	Per cucire i bottoni. Impostare il numero di punti sul GraphicDisplay.
	10	10	10	Punto overlock doppio	B	Per cucire e contemporaneamente sorfilare lungo i bordi (altrimenti l'orlo va pareggiato in seguito). Per tessuti non elastici pesanti ed elastici pesanti.
	11	11	11	Punto overlock	B	Per cucire e contemporaneamente sorfilare lungo i bordi (altrimenti l'orlo va pareggiato in seguito). Per tessuti elastici medi.
	12	12	12	Punto di rivestimento / elastico	B	Per cuciture sovrapposte su tricot. Per rivestire elastici stretti.
	13	13	13	Sorfilatura a zigzag triplo	J/B	Per sorfilare tutti i tipi di tessuto.
	14	14	14	Punto Ric Rac	B	Per unire tessuti lungo i bordi oppure sovrapporre la pelle. Per cuciture decorative.
	15	15	15	Punto per imbastire	A/B	Per unire due tessuti con un punto lungo (ridurre la tensione del filo in base ai consigli sul GraphicDisplay).
	16	16	16	Punto per orlo invisibile elastico	D	Esegue orli invisibili su tessuti elastici pesanti e medi.
	17	17	17	Orlo invisibile non elastico	D	Esegue orli invisibili su tessuti non elastici pesanti e medi.
	18	18	18	Punto a conchiglia	A/B	Per orli, cucire sul bordo di tessuti elastici leggeri, cucire tessuti non elastici su sbiechi.

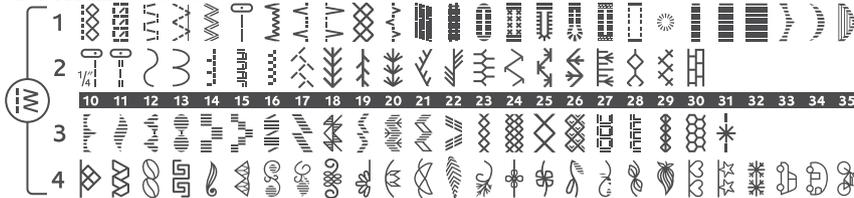
Punto	Punto numero			Nome del punto	Piedino	Applicazione
	835	855	875			
	19	19	19	Punto elastico o nido d'ape	A/B	Eseguire due cuciture con filo elastico per ottenere un'increspatura elastica.
	20	20	20	Punto fagotto	A/B	Per unire due tessuti con orli rifiniti e ottenere increspature elastiche.
	21	21	21	Punto per rammendo (in avanti e indietro)	A/B	Per rammendare e riparare piccoli strappi in abiti da lavoro, jeans, tovaglie ed altro. Cucire sopra il buco, proseguire cucendo all'indietro con la funzione di retromarcia e impostare l'arresto automatico.
	22	22	22	Travetta (manuale)	A/B	Per rinforzare tasche, aperture di camicie, passanti delle cinture e la base delle cerniere lampo.
	23	23	23	Asola con estremità arrotondata	Sensore Piedino C per asole	Per bluse e abiti per bambini.
	24	24	24	Asola rinforzata media	C	Per tessuti medi e pesanti.
	25	25	25	Asola elegante	Sensore Piedino C per asole	Per conferire un "aspetto artigianale" alle asole realizzate su tessuti fini e delicati. Suggerimento: per asole da eseguire su tessuto jeans, aumentare la lunghezza e la larghezza. Usare filo più doppio.
	26	26	26	Asola a goccia	Sensore Piedino C per asole	Per giacche, soprabiti ecc. di sartoria.
	27	27	27	Asola resistente	Sensore Piedino C per asole	Con travette rinforzate.
	28	28	28	Asola a punto dritto su pelle	A/B	Per pelle ed ecopelle.
	29	29	29	Foro inglese	B	Per cinture, merletti etc.
	-	-	30	Punto tapering automatico	B	Comincia e termina con un punto. Utilizzato per angoli, punte e cifre a punto cordoncino. Per eseguire il tapering, premere il tasto di retromarcia.
	-	-	31	Punto tapering automatico	B	Comincia e termina con un punto. Utilizzato per angoli, punte e cifre a punto cordoncino. Per eseguire il tapering, premere il tasto di retromarcia.
	30	30	32	Punto cordoncino, stretto	B	Per applicazioni e cuciture su merletti e decorazioni. Per tessuti leggeri e medi.
	31	31	33	Punto cordoncino, medio	B	Per applicazioni e cuciture su merletti e decorazioni. Per tessuti leggeri e medi.
	32	32	34	Punto cordoncino, largo	B	Per applicazioni e cuciture su merletti e decorazioni. Per tessuti pesanti.
	-	33	35	Festone ondulato	B	Per la rifinitura dei bordi. Tagliare via il tessuto avanzato sotto il festone.
	33	34	36	Punto spighetta stretto	B	Per la rifinitura dei bordi. Tagliare via il tessuto avanzato sotto il festone.
	34	35	37	Punto festone	B	Per la rifinitura dei bordi. Tagliare via il tessuto avanzato sotto il festone.

Punto	Punto numero			Nome del punto	Piedino	Applicazione
	835	855	875			
	-	36	38	Punto festone	B	Per la rifinitura dei bordi. Tagliare via il tessuto avanzato sotto il festone.
	35	37	39	Freccia cordoncino	B	Per la rifinitura dei bordi. Tagliare via il tessuto avanzato sotto il festone.
	-	-	40	Fungo	B	Per la rifinitura dei bordi. Tagliare via il tessuto avanzato sotto il festone.
	-	38	41	Zigzag doppio	A/B	Per unire due tessuti con orli rifiniti e ottenere increspature elastiche.
	-	39	42	Punto dritto con FIX	A/B	Comincia a finisce con una cucitura in avanti e all'indietro.

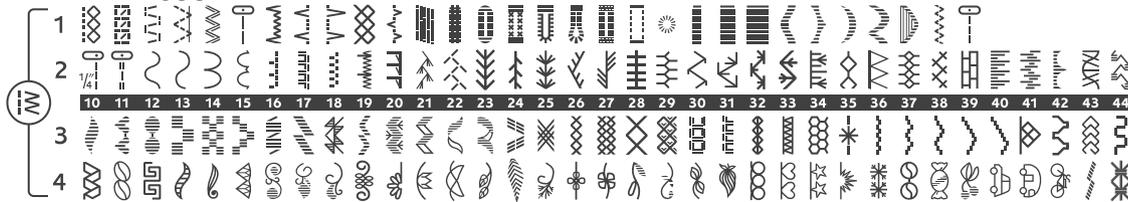
## Panoramica dei punti

Menu 1: Punti utili, Menu 2: Punti quilt, Menu 3: Punti cordoncino e punti heirloom,  
Menu 4: Punti decorativi

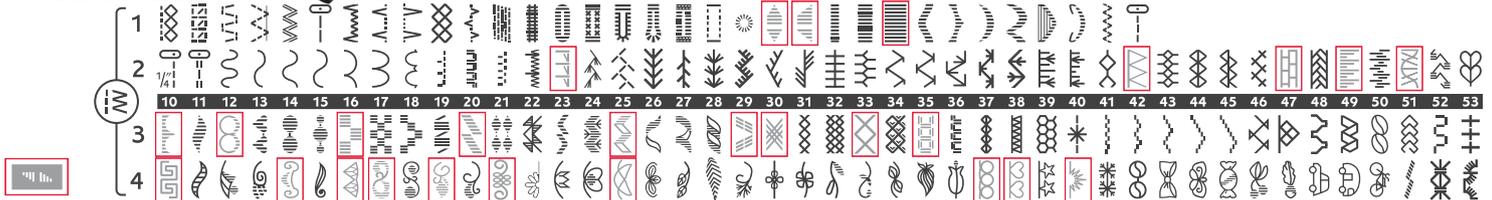
### SAPPHIRE™ 835



### SAPPHIRE™ 855

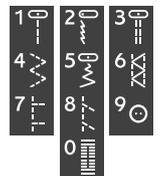


### SAPPHIRE™ 875 Quilt



Il tapering può essere utilizzato sui punti identificati dalla casella rossa.

I punti da 0-9 sono identici in tutti i menu dei punti.



## Alfabeti

### Block (835/855/875 Quilt)

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ Ä Å Ö - . , \_  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz å ä ö @ . , \_  
1234567890 Æ æ Ø ø à á ç è é ê í ó ù ú Ñ ñ ß & ? ! ' . , \_

### Brush Line (855/875 Quilt)

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ Ä Å Ö - . , \_  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz å ä ö @ . , \_  
1234567890 Æ æ Ø ø à á ç è é ê í ó ù ú Ñ ñ ß & ? ! ' . , \_

### Script (875 Quilt)

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ Ä Å Ö - . , \_  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz å ä ö @ . , \_  
1234567890 Æ æ Ø ø à á ç è é ê í ó ù ú Ñ ñ ß & ? ! ' . , \_

### Cyrillic e Hiragana Alphabet

Alfabeti cirillici e giapponese. Vedere i caratteri sul GraphicDisplay della macchina per cucire.



## **Proprietà intellettuale**

L'etichetta sotto la macchina per cucire contiene l'elenco dei brevetti che proteggono questo prodotto.

VIKING, KEEPING THE WORLD SEWING & disegno del logo, SEWING ADVISOR, EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM ed SAPPHIRE sono marchi commerciali di KSIN Luxembourg II, S.ar.l.

HUSQVARNA e il “marchio a forma di H con la corona” sono marchi commerciali di Husqvarna AB.

Tutti i marchi commerciali vengono utilizzati su licenza di VSM Group AB.

La società si riserva il diritto di apportare alla macchina, senza preavviso, tutte le migliorie di ordine estetico e tecnico che la nostra esperienza e l'incedere del progresso dovessero consigliarci.

